

Jahrgang 97  
Erscheint seit 1895

# AMTS BLATT

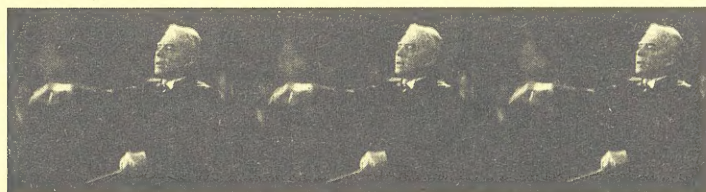
DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-  
Jahresabo: öS 350,-

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.  
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW.  
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.  
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.  
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Verlags- und Herstellungsort  
Wien.

Aus Altpapier hergestellt

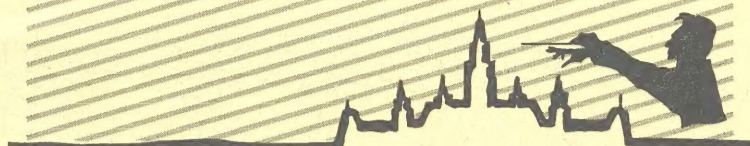


## KARAJAN FILM FESTIVAL

JULI – AUGUST 1992

AUF DEM WIENER RATHAUSPLATZ

TÄGLICH ABENDS BEI SCHÖNWETTER – EINTRITT FREI



TELEFONSERVICE 4000-8100

Nr. 27  
2. Juli 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 78 97 61-30 DW, Telefax 78 72 41.  
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.  
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

### SICHERHEITSTÜREN

# Saibel

KARMELOGASSE 3 · 1020 WIEN  
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST  
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

**21** Einsatzfahrzeuge  
davon 11 mit Funk

**TAG und NACHT**  
**TEL. 216 33 00**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



# WIEN BETON

## ASAMER & GROSS

TRANSPORTBETON GES. M. B. H.  
VERWALTUNG

1110 Wien, Wildpretstraße 1  
Tel. 0 22 2 / 76 55 07-0, Telex 115650, Telefax 765507-32

**BETONBESTELLUNG**

**☎ 76 11 83**

### Werk 1

1110 Wien  
Wildpretstraße 1  
Tel. 0 22 2 / 76 55 07

### Werk 2

2103 Langenzersdorf-Süd  
Pappelstraße 31  
Tel. 0 22 44 / 46 13

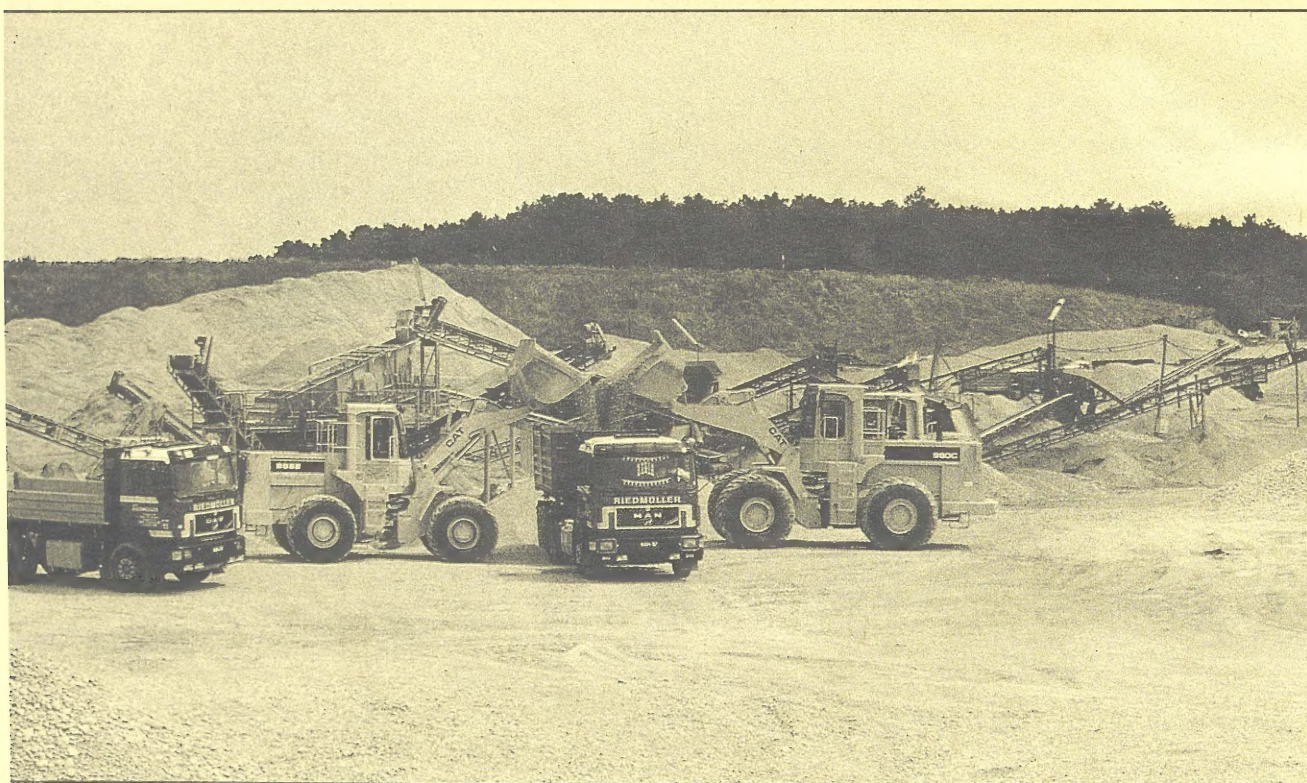


### Werk 3 Sonderbeton

1230 Wien, Liesinger Flur-Gasse 13  
Tel. 0 22 2 / 86 76 20



ÜBERWACHT DURCH DIE MA 39 VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT DER STADT WIEN



## erta Riedmüller

KONTRAHENT DES BUNDES  
UND DER STADT WIEN

Transporte und Erdbewegung · Sand- und Schotterwerk · Ladekräne · Deichgräberei

2291 Schönfeld, Bahnstraße 4, Tel. 0 22 13 / 23 60, 24 60

Kieswerk: 0 66 3 / 60 6 68, Auto: 0 66 3/163 97

1220 Wien, Oleandergasse EZ 52, Güterfernverkehr, Fax: 0 22 13 / 23 60-5



liche Vorschlagswesen wurden Vorschläge für die Verbesserung der Verwaltung der Stadt Wien prämiert. Folgende Bedienstete haben der Veröffentlichung ihrer Verbesserungsvorschläge zugestimmt:

Einreicher (Dienststelle)	Vorschlag	Prämie S
SOMMER Erich	Unfallverhütende Vorrichtung auf Müllwagen	1 500
SEIDL Johann		1 500
EISNER Heinz		1 500
STEININGER Johann		1 500
WERSTATT Karl		1 500
SKALA Manfred		1 500
RITTER Wilhelm		1 500
KRIEBER Johannes (alle MA 48)		1 500
BIRNER Robert (MA 11)	Ansprechendere Gestaltung einer in den Ämtern für Jugend und Familie verwendeten Drucksorte	500
KREUTZER Karl (MBA 6/7)	Erübrigung eines Arbeitsvorganges im Verwaltungsstrafverfahren	1 000
LAFFER Robert (MA 42)	Programm zur automationsunterstützten Führung einer Maschinenkartei	7 000
MALEK Christian (MA 62)	Einsparung von Portogebühren	2 000
POSNER Günter (MA 42)	Kostengünstigere Reparatur von Spindelmähern	2 000
TRAXLER Gerhard (MA 4)	Einsparung bei Bauarbeiten auf den Stadtbahnviadukten (U6)	53 000
WEIXELBERGER Fritz (MA 61)	Zweckmäßigere Gestaltung zweier Drucksorten der Standesämter	1 500

\*

### Auflage eines Entwurfes für ein Wiener Landesgesetz zur öffentlichen Einsicht

Das Amt der Wiener Landesregierung hat folgenden Gesetzentwurf ausgearbeitet:

Entwurf eines Gesetzes, mit dem die Bauordnung für Wien geändert wird.

Der Entwurf mit erläuternden Bemerkungen liegt in den Magistratischen Bezirksämtern in der Zeit bis 20. Juli 1992 zur öffentlichen Einsicht auf. Die Einsichtnahme ist Montag bis Mittwoch und Freitag von 8 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 8 bis 17.30 Uhr möglich.

### INHALTSVERZEICHNIS

Postenausschreibung .....	4
Landesregierung vom 28. 4. 1992 .....	5
Stadtsenat vom 28. 4. 1992 .....	7
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport vom 8. 5. 1992 .....	12
Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen vom 13. 5. 1992 .....	15
Gewerbeanmeldungen vom 9. bis 12. 6. 1992 .....	21
Konzessionserteilungen vom 9. bis 12. 6. 1992 .....	23
Bauansuchen vom 6. bis 13. 6. 1992 .....	25
Kundmachung der MA 21 .....	37
Beschluß des Gemeinderates vom 11. 6. 1992, PrZ 1571, mit dem Krankenanstalten und Pflegeheime der Stadt Wien in einem Krankenanstaltenverbund zusammengefaßt werden .....	37
Verlängerung bzw. Änderung der Zulassung des „UNITHERM“-Brandschutzanstriches F 30 .....	38
Konzessionsprüfung .....	39
Neue „Allgemeine Tarife“ und Preise der Wiener Stadtwerke – Elektrizitätswerke für die Versorgung mit elektrischer Energie .....	40 bis 42
Kundmachung .....	43
Fremdenführerprüfung 1992 .....	43
Verpachtung .....	50
Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung vom 12. 6. 1992 .....	52

Vergabe von Leistungen .....	43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 54
------------------------------	---------------------------------------

## ROTSCHUTZGESELLSCHAFT E. SCHEBESTA GES.M.B.H.

Korrosionsschutz · Sandstrahlen · Beschichtungen · Flammschutz

ÖSTERR. ROTSCHUTZGESELLSCHAFT  
R. SCHEBESTA & CO. KG  
FARBENGROSSHANDEL

1104 Wien, Fernkorn gasse 88, Tel. 604 33 70  
Telefax 602 41 34/18

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN





# BRANDSCHUTZ TORE SERVICE Ges. m. b. H.

Reparatur, Wartung, Lieferung und Montage von Brandschutztüren und Tore in verschiedenen Funktionen und Bauarten  
Lambacher Straße 1, 4680 Haag a. H., Telefon 0 77 32 / 36 30, Fax 0 77 32 / 31 76  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

## Postenausschreibung des Geschäftsführers des Wiener Integrationsfonds

Mit Beschluß des Wiener Gemeinderates vom 27. März 1992 wurde der gemeinnützige Wiener Integrationsfonds gegründet.

Gemäß § 11 der Fondssatzungen ist durch das Kuratorium des Wiener Integrationsfonds ein(e) Geschäftsführer(in) („Integrationsbeauftragte[r] der Stadt Wien“) zu bestellen. Die Funktionsperiode beträgt 5 Jahre; seine (ihre) Wiederbestellung ist zulässig.

Der Wiener Integrationsfonds hat folgende gemeinnützigen Ziele sowie Aufgaben:

1. Erfassung und Koordination aller Initiativen, Gruppen und Vereine, die sich um das Zusammenleben einheimischer und zugewanderter Bevölkerung bemühen.
  2. Ausarbeitung von Lösungsvorschlägen und Konzepten, die dazu beitragen, das Zusammenleben zwischen einheimischer und zugewanderter Wiener Bevölkerung zu fördern.
  3. Grundlagenarbeit zur Gestaltung der Integrationspolitik der Stadt Wien zu leisten.
  4. Sorge zu tragen für die Schaffung und Koordination von Info- und Beratungsstellen für In- und Ausländer.
  5. Modelle für Konfliktbearbeitung zu entwickeln und für deren Realisierung und Koordination Sorge zu tragen.
  6. Die Entwicklung langfristiger Perspektiven für integratives Zusammenleben.
  7. Im Rahmen des Begutachtungsverfahrens Stellungnahmen und Empfehlungen zu Landesgesetzen und Verordnungen der Landesregierung, Gemeinde- und Stadtvorhaben, die Integrationsfragen betreffen, abzugeben.
  8. Die Abgabe von Stellungnahmen und Empfehlungen bei Subventionsvergaben der Stadt Wien, die im inhaltlichen Zusammenhang mit der Tätigkeit und den Aufgaben des Fonds stehen.
  9. Information der Öffentlichkeit.
  10. Verfassung eines jährlichen Integrationsberichtes an den Wiener Gemeinderat unter Beiziehung einschlägiger Berichte bei in Betracht kommenden Magistratsdienststellen.
- Der Fonds wird vom (von der) Geschäftsführer(in) nach außen vertreten. Insbesondere obliegen ihm (ihr):

- a) Alle geeigneten Maßnahmen zur Erfüllung der Zwecke und Aufgaben des Fonds, soweit diese nicht dem Kuratorium vorbehalten sind,
- b) die Vorberatung und Vorbereitung der Beschlüsse des Beirates und des Kuratoriums,
- c) der Vollzug der Beschlüsse des Beirates und des Kuratoriums.

Bewerber(innen), die sich für die Funktion des Postens des (der) Geschäftsführer(in) des Integrationsfonds bewerben, haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Erfahrungen auf dem Gebiet des Sozialwesens sowie der Minderheitenbetreuung,  
Aufgeschlossenheit gegenüber Ausländern und deren grundsätzlicher Probleme,  
überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft,  
Durchsetzungsvermögen,  
Verhandlungsgeschick,  
Einfühlungsvermögen,  
Fähigkeit zur Koordination und Konfliktschlichtung,  
kein Mitglied einer gesetzgebenden Körperschaft oder eines Gemeinderates.

Bewerbungen sind längstens bis 31. Juli 1992 im Präsidialbüro des Bürgermeisters, Rathaus, 1082 Wien, einzubringen.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen anzuschließen:

Lebenslauf samt Personaldokumente,  
Nachweis über die bisherige berufliche Tätigkeit,  
ausführliche Darstellung der mit der Geschäftsführung des Wiener Integrationsfonds verbundenen persönlichen Vorstellungen,  
Gehaltswünsche,  
allfällige Sprachkenntnisse.

\*

## Sicherheitstüren – auch gegen Schuß und Feuer

Das kann man leider nie vorher wissen, wie wild es an der eigenen Wohnungstür werden kann; ein blindwütiger Einbrecher, der noch dazu bewaffnet ist. Auch wenn man derartiges nicht erwartet, so kann man der Gefahr vorbeugen. Dafür bietet die Firma Saibel Sicherheitstüren aus Forster-Stahl an. Diese sind feuerhemmend und schützen sogar vor einem Schuß. Die Türen sind mit drei nachsperrsicheren Spezialschlössern und einem Stahl-schutzbelag ausgestattet. Für jene, die nicht nur auf die Sicherheit, sondern – außer beim Schutz vor Taschendieben auch bei Anschaffungen – auf die eigene Brieftasche schauen, sind die Sicherheitstüren von Saibel außerdem wärmedämmend und damit steuerlich absetzbar. Saibel bietet außerdem sämtliche Markensicherheitsschlösser, Tresore und Hauptschüsselanlagen an. Wenn einmal der eigene Schlüssel verlorengegangen ist oder innen steckt und man vor der Wohnungstür steht, hat Saibel einen Aufsperrdienst mit mehreren Einsatzfahrzeugen. Tel. 0 22 2 / 216 33 00. PR

SCHLOSSEREI

**MANFRED TRENKER**

(WERKST.: 1090 WIEN, SCHWARZSPANIERSTRASSE 7)

SCHLÜSSELDIENST UND BÜRO:

1090 WIEN, GARNISONGASSE 1 TELEFON 43 97 80

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**FRANZ BRANDL Ges. m. b. H. – FENSTER, TÜREN**

Erzeugung von Holz-Aluminium-, Holz- und Kunststoffen

2000 Stockerau, Kaserng. 16–18, Tel. (0 22 66) 21 33, FAX: 0 22 66 / 5079



**ETNA-WERKE**

A-1232 Wien, Deutschstraße 15, Telefon 0222 / 616 35 08 Serie  
Telefax 111012, Telefax 6163508/22

FÜR SPEZIALAUSFÜHRUNGEN UND FÜR IHRE  
SONDERWÜNSCHE

- STAHLBAU
- NIRO-KONSTRUKTIONEN
- ALU-KONSTRUKTIONEN



**MOTIV**

Kunst- und Bauverglasungen – Glasmalereien – Färbige Betonglasfenster und Glasbausteine

Werkstätten-, Büro- und Schauräume: **1070 WIEN, LINDENGASSE 56, TEL. (0 22 2) 523 03 53-0, TELEFAX (0 22 2) 523 03 53-9**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**STURGYIK Ges. m. b. H.**

Handel und Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen

Figurale Mosaik auch nach eigenen Entwürfen

**KACHELÖFEN****MOTIV****Landesregierung****Sitzung vom 28. April 1992**

Vorsitzender: Lhptm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die LhptmSt Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer und Dr Wille sowie LADior Dr Bandion.

Schriftführer: OAR Kusta.

Berichtersteller: LhptmSt Mayr

(PrZ 1253; MA 4.) Im Gesetzprüfungsverfahren zur ZIG 35/92-2 des Verfassungsgerichtshofs wird gemäß § 63 Abs 2 VerfGG 1953 die vorgelegte Äußerung erstattet. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1311; MA 5.) Das Ansuchen der Stadt Wien als Rechtsträger der nachstehend angeführten städt Krankenanstalten Kaiser-Franz-Josef-Spital, Krankenhaus Lainz, Krankenanstalt Rudolfstiftung, Wilhelminenspital, Allgemeine Poliklinik, Pulmologisches Zentrum, Orthopädisches Krankenhaus Gersthof, Kinderklinik Glanzing, NKH Maria-Theresien-Schlüssel auf Gewährung von Investitionszuschüssen für 1991 wird gemäß Bundesgesetz über die Errichtung des Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds, BGBl Nr 700/91, dem Krankenanstalten-Zusammenarbeitsfonds zur Gewährung der Zuschüsse vorgelegt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1314; MA 5.) Die Leistung einer weiteren freiwilligen Gesellschafterzuwendung in der Höhe von 10 000 000 S durch das Land Wien an die Abfallwirtschaftsverbund PlanungsgesmbH zur Finanzierung des Betriebsaufwands der Gesellschaft wird unter der Voraussetzung einer zeitgleichen und gleichhohen Leistung von Gesellschafterzuwendungen durch das Land Niederösterreich an die Gesellschaft genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Ursula Pasterk

(PrZ 1250; MA 7.) Gemäß § 5 Abs 1 der Filmvorführerverordnung, LGBl für Wien Nr 56/1974, wird Frau Obermagistratsrätin Dr Adelheid Bretterbauer abberufen und statt derer Herr Magistratskommissär Mag Günther Schuh zum Vorsitzenden der Prüfungskommission für die noch bis 12. Juni 1992 laufende Funktionsperiode berufen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1251; MA 7.) Zum neuen Mitglied der Theaterkommission für Wien als Stellvertreter des Vorsitzenden der Theaterkommission wird anstelle von Frau Obermagistratsrätin Dr Adelheid Bretterbauer Herr Magistratskommissär Mag Günther Schuh für die

Dauer der bis einschließlich 30. September 1992 laufenden Funktionsperiode berufen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Rieder

(PrZ 1265; MA 14.) Ambulatorium für Entwicklungsdiagnostik und körper- und mehrfachbehinderte Kinder und Jugendliche; 21, Jara-Benes-Gasse 16; Genehmigung des ärztlichen Leiters. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 1269; MA 64.) Der vorgelegte Bescheidentwurf, betreffend „Österreichische Donaukraftwerke AG; Erteilung einer Konzession gemäß §§ 2 und 3 Abs 1 lit b des Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetzes“, wird beschlossen. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichtersteller: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1254; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 9 060 000 S werden die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 393 748 S) sowie einmalige nicht-rückzahlbare Baukostenbeiträge von 2 265 000 S bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1255; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 24 842 000 S (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 2 517 615 S) werden die im Rahmen des Wiener Wohnhaussanierungsgesetzes zu leistenden Annuitätenzuschüsse bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1256; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 5 393 000 S werden die im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 155 117 S) sowie nicht-rückzahlbare Baukostenzuschüsse von 1 616 548 S bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1257; MA 50.) Für die vom Amt der Wiener Landesregierung beantragten Bauvorhaben mit zu stützenden Baukosten von 2 492 000 S werden Darlehen des Landes Wien im Betrag von 2 492 000 S und die im Rahmen des WWFSG 1989 zu leistenden Annuitätenzuschüsse (davon erforderliche Annuitätenzuschußleistung für das Jahr 1992 299 040 S) genehmigt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1325; MA 50.) Für das vom Amt der Wiener Landesregierung beantragte Bauvorhaben werden gemäß Beschluß der Wiener

**MONTAGEBAU**

FERDINAND TELSNIIG Gesellschaft m.b.H.

Ludwiggasse 12, Haus 5

1140 Wien, ☎ 0 22 2/97 43 72

**Montagen von ALU- und Eternitfassaden  
Trapezblechverkleidungen**

Kontrahent der Stadt Wien

**E. HAWLE & Co., KG**

4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainer Straße 13

Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64

3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40

**FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK**

Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile

Hydranten, Kombi-Armaturen

ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen

LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE



# INTERNATIONALE SPEDITION

GEBRÜDER *Lang* OHG

1011 WIEN, DOMINIKANERBASTEI 3  
TEL. 512 52 01-0, TELEFAX 5138346, TELEX 113593

**Möbeltransporte, Übersiedlungen und Computertransporte**  
in das gesamte In- und Ausland – mit modernsten luftgefederten Großraum-Möbelwagen.  
Gut geschultes Fachpersonal beseitigt alle Schwierigkeiten – für Sie.

## Spezial-Messetransporte

Fachkundige Transportleitung bürgt für klaglose Durchführung.

KONTRAHENT DER MAGISTRATSABTEILUNG 54



**G. HINTEREGGER & SÖHNE**

**BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU  
BETON- UND STAHLBETONBAU  
STOLLEN- UND STRASSENBAU  
INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 / 88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37-39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13

8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342



ASPHALTUNTERNEHMEN

**Guzy & Co.**

1200 WIEN, WEHLISTRASSE 22/24

TELEFON 35 08 32

(332 08 32)

FAX: 330 65 49

Kontrahent der Stadt Wien

STRASSENBAU · ASPHALTIERUNG · SCHWARZ-  
DECKUNG · BETONIERUNGEN · FEUCHTIGKEITS-  
ISOLIERUNG · ERDARBEITEN · TENNISPLATZE

Landesregierung vom 18. September 1990, PrZ 2640/90, in der Fassung vom 7. April 1992, PrZ 1178/92, im Rahmen des Wiener Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetzes – WWFSG 1989 ein Darlehen des Landes Wien im Betrag von 292 096 200 S sowie Annuitätenzuschüsse zu diesem Darlehen bewilligt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Berichterstatte: LhptmSt Ingrid Smejkal

(PrZ 1370; MD.) I) Gemäß § 65 Abs 1 Z 1 lit d des Wiener Schulgesetzes, LGBl für Wien Nr 20/1976, zuletzt geändert durch das Gesetz LGBl Nr 38/1991, wird auf Grund des Vorschlags der Sozialdemokratischen Fraktion im Wiener Landtag und Gemeinderat anstelle von Frau LAbg Margarete Dumser (sonstige Vertreterin) Herr Gerhard Prager, geb 24. Oktober 1952, wohnhaft in 12, Marschallplatz 23/4/8, zum Mitglied des Kollegiums des Stadtschulrats für Wien mit beschließender Stimme bestellt.

II) Gemäß § 65 Abs 1 Z 1 lit b und Abs 4 des Wiener Schulgesetzes, LGBl für Wien Nr 20/1976, zuletzt geändert durch das Gesetz LGBl Nr 38/1991, wird auf Grund des Vorschlags der Sozialdemokratischen Fraktion im Wiener Landtag und Gemeinderat anstelle von Herrn Kurt Cizek (sonstiger Vertreter) Frau LAbg Margarete Dumser, geb 30. Mai 1951, wohnhaft in 3, Arsenal, Objekt 16/11, zum Ersatzmitglied des Kollegiums des Stadtschulrats für Wien mit beschließender Stimme bestellt. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

## Stadtsenat

Sitzung vom 28. April 1992

Vorsitzender: Bgm Dr Zilk.

Teilnehmer: Die VBgm Mayr und Ingrid Smejkal, die Amtsf StRe Edlinger, Hatzl, Dr Häupl, Dr Ursula Pasterk, Dr Rieder und Dr Swoboda, die StRe Mag Chorherr, Gintersdorfer, Maria Hampel-Fuchs, Mag Kabas, Karin Landauer und Dr Wille sowie Mag Dior Dr Bandion.

Protokollführer: OAR Kusta.

Berichterstatte: Amtsf StR Hatzl

Die Dienstentsagungen der Nachgenannten werden mit Ablauf des jeweils angeführten Kalendertags (mit Stimmeneinhelligkeit) angenommen:

(PrZ 1312; MA 2.) Bacugan Precy, mit 31. Mai 1992.

(PrZ 1316; MA 2.) Baumgartner Karin, mit 9. April 1992.

(PrZ 1365; MA 2.) Daniel Karin, Kanzleioffizialin, mit 14. Mai 1992.

(PrZ 1364; VB.) Foidl Thomas, mit 30. April 1992.

(PrZ 1210; MA 2.) Frauenhoffer Kurt, mit 31. März 1992.

(PrZ 1267; MA 2.) Hartl Thomas, Techn Offizial, mit 26. März 1992.

(PrZ 1195; VB.) Kotulek Wolfgang, mit 26. März 1992.

(PrZ 1197; MA 2.) Lang Ingrid, mit 31. März 1992.

(PrZ 1315; MA 2.) Matzelberger Roswitha, mit 31. März 1992.

(PrZ 1313; MA 2.) Nölscher Renate, mit 16. April 1992.

(PrZ 1268; MA 2.) Spehn Johanna, mit 20. Mai 1992.

Die Ausschußanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden (mit Ausnahme von PrZ 1208, 1228 und 1242; mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

(PrZ 1199; MD-VfR.) Änderung der Geschäftsordnung für den Gemeinderat der Stadt Wien.

Berichterstatte: VBgm Ingrid Smejkal

(PrZ 1209; MA 13.) Franz Schubert Konservatorium für Musik und darstellende Kunst; Gewährung einer Subvention in der Höhe von 250 000 S.

(PrZ 1208; MA 56.) Ankauf und Umstellung von mobilen Klassen; Erfordernis: 40 000 000 S. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Ursula Pasterk

(PrZ 1198; MA 7.) Kunstverein Wien, Subvention für Canetti-Symposium, 385 000 S.

(PrZ 1224; MA 7.) Wiener Konzerthausgesellschaft, 6. Wiener Mozartfest, Subvention 1992, 800 000 S.

(PrZ 1225; MA 7.) Wiener Konzerthausgesellschaft, Jahressubvention 1992, 5 000 000 S.

(PrZ 1226; MA 7.) Österreichische Gesellschaft für Literatur, Subvention, 100 000 S.

(PrZ 1227; MA 7.) Wiener Bezirksmuseen, Projektförderung – Rahmenbetrag, 1 200 000 S.

(PrZ 1228; MA 7.) Wiener Konzerthausgesellschaft, Frühlingst 1992, Subvention 1992, 3 300 000 S. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1229; MA 7.) Verein zur Förderung des künstlerischen Ausdrucks, Internationale Tanzwochen 1992 und „Im Puls – Tanz in Wien“, 2 800 000 S.

(PrZ 1230; MA 7.) Voranschlag 1992, Jura-Soyfer-Theater 100 000 S, Theater in der Alersauna 200 000 S, Gesamtbetrag 300 000 S.

(PrZ 1231; MA 7.) Bau- und Investitionskostenzuschüsse 1992, 4. Antrag, 1 920 000 S.

(PrZ 1232; MA 7.) Österreichische Physikalische Gesellschaft, Subvention 1992, 70 000 S.

(PrZ 1233; MA 7.) Institut für Geschichte der Juden in Österreich, Förderungsbeitrag, 150 000 S.

(PrZ 1234; MA 7.) Voranschlag 1992, Stadttheater Wien, Projekt „Waterhouse“, Zuschuß.

**innerebner****INNEREBNER****BAUGESELLSCHAFT M.B.H.****2512 OEYNHAUSEN,****JOCHÄCKERGASSE 8, TEL. 0 22 52 / 47 7 81**

■ HOCHBAU

■ STRASSENBAU

■ TUNNELBAU

■ INDUSTRIEBAU

■ BRÜCKENBAU

■ KRAFTWERKSBAU



**WALTER NOWAK**PFLASTERUNGEN  
STRASSENBAU

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Büro: Mariahilfer Gürtel 18/4  
1060 Wien

Garage: 1030 Wien, Guglgasse 4

Telefon: 0 22 2 / 56 37 47  
0 26 34 / 413

Fax: 0 26 34 / 85 88

**MARIA NOWAK**TRANSPORTE  
DEICHGRÄBEREI

KONTRAHENT DER STADT WIEN

(PrZ 1235; MA 7.) Österreichische Akademie der Wissenschaften, Sonderprojekte, „Sicherheitsverfilmung der Inschriften des Wiener Stadtgebiets“, 100 000 S., „Edition der Inschriften Wiens“, 100 000 S., Gesamt 200 000 S.

(PrZ 1236; MA 7.) Verein zur Förderung von Frauen im Kulturbetrieb, Förderungszuschuß 1992, 150 000 S.

(PrZ 1237; MA 7.) Voranschlag 1992, Kabarett Niedermair, Ausfallhaftung bis zu 1 050 000 S.

(PrZ 1238; MA 7.) Verein Wiener Festwochen, Festival Orgelkunst 1992, Subvention 1 500 000 S.

(PrZ 1239; MA 7.) Wiener Konzerthausgesellschaft, Festival Hörgänge 1992, Subvention 1992, 1 000 000 S.

(PrZ 1240; MA 7.) Verein „StadtRaum Remise“, Jahressubvention 1992, 1 000 000 S.

(PrZ 1241; MA 7.) Komödie am Kai; Jahressubvention 1992, 150 000 S.

(PrZ 1242; MA 7.) Voranschlag 1992, Verein Kunsthalle Wien, Subvention 1992, 2 500 000 S.

(PrZ 1244; MA 7.) Elisabeth Bartosch, Filmporträt „Richard Berczeller“, 150 000 S.

(PrZ 1245; MA 7.) Paul Lazarsfeld Gesellschaft für Sozialforschung, Symposion „Politische Parteien im neuen Europa“, 250 000 S.

(PrZ 1249; MA 7.) Gesellschaft der internationalen Kunstkritiker – Sektion Österreich, Subvention, 500 000 S.

(PrZ 1172; MA 8.) Folgende Persönlichkeiten werden als Mitglieder des Kuratoriums der Hochschuljubiläumsstiftung der Stadt Wien für die nächste Funktionsperiode bestellt:

Auf Vorschlag der Stadt Wien:

Amtsf StR Dr Ursula Pasterk, Amtsf StR Dr Sepp Rieder, StR Lothar Gintersdorfer, Präs Abg zum NR Prof Hans Matzenauer, Abg zum NR Ernst Steinbach, MagDior Prof Dr Josef Bandion, GR Dr Johannes Hawlik, GR Dr Rüdiger Stix, Univ Prof Dr Wilhelm Brauner, HochschulProf Mag Ewald C. Breunlich, Präs Univ Prof Dipl Ing Dr Helmut Rauch, GenSkr Dr Rainer Zitta.

Auf Vorschlag der Wiener Universitäten:

Univ Prof Dr Wolfgang Greisenegger, Univ Prof Dr Alexander van der Bellen, Univ Prof Dr Helmut Gruber, Univ Prof Dr Paul Wagner, Oberrat Dr Norbert Griesmayer, Univ Prof Dr Gernot Eder, Univ Prof Dipl Ing Dr Günter Ramberger, Univ Prof Dipl Ing Dr Friedrich Moser, Univ Prof Mag Dr Kurt Desoyer, Univ Prof Dipl Ing Dr Leopold März, Univ Prof Dkfm Dr Wolfgang Kemmettmüller, Univ Prof Dr Walter Grünberg. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1283; GS.) Als Vorstandsmitglieder des gemeinnützigen Fonds „Kuratorium für Psychosoziale Dienste in Wien“ werden für die laufende Funktionsperiode gemäß § 5 Abs 1 der Statuten nachfolgend angeführte Personen bestellt:

Es sind dies:

1) aus dem Kreis der Mitglieder des Stadtsenats und Gemeinderats (in alphabetischer Reihenfolge) GR Ilse Ariè, GR Herbert Dinhof, GR Ilse Forster, StR Maria Hampel-Fuchs, GR Erich

Huber, GR Rudolf Hundstorfer, StR Karin Landauer, GR Ursula Lettner, GR Jean Margulies, GR Hermine Mospöckner, GR Dr Elisabeth Neck-Schaukowitz, GR Gerhard Pfeiffer, GR Johann Römer, GR Prof Erika Stubenvoll;

2) aus dem Magistrat (in alphabetischer Reihenfolge) SR Dr Werner Pröbsting, Magistratskommissär Dr Harald Rosenauer, OSR Dr Hans Siebensohn. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Die Ausschlußanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden (mit Ausnahme von PrZ 1200, 1202, 1214, 1219 und 1222; mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 1200; MA 21.) Abänderung des Flächenwidmungsplans und des Bebauungsplans für das Gebiet zwischen Kahlenberger Straße und Linienzug a–d im 19. Bezirk, KatG Josefsdorf. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1201; MA 21.) Verhängung der zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Fuchsröhrenstraße, Zippererstraße, Linienzug 1–3, Trasse der Schlachthausbahn, Linienzug 4–5, Meichlstraße, Simoningplatz, Trinkhausstraße im 11. Bezirk, KatG Simmering.

(PrZ 1202; MA 21.) Aufhebung und Neufestsetzung des Flächenwidmungsplans und des Bebauungsplans für das Gebiet zwischen Breitenleer Straße, Arnikaweg, Bibernellweg, Linienzug 1–2, Oberfeldgasse und Süßenbrunner Straße im 22. Bezirk, KatG Hirschstetten. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1203; MA 21.) Abänderung des Flächenwidmungsplans und des Bebauungsplans für das Gebiet zwischen Juchgasse, Landstraßer Hauptstraße, Eslarngasse und Barmherzigengasse im 3. Bezirk, KatG Landstraße.

(PrZ 1204; MA 21.) Abänderung des Flächenwidmungsplans und des Bebauungsplans für das Gebiet zwischen Rosenhügelstraße und Linienzug 1–3 (Grenzlinie) bzw Plangebietsgrenze 3–5 im 23. Bezirk, KatG Mauer.

(PrZ 1205; MA 21.) Abänderung des Flächenwidmungsplans und des Bebauungsplans für das Gebiet zwischen Friedhofstraße und Linienzug 1–4 im 10. Bezirk, KatG Oberlaa.

(PrZ 1206; MA 21.) Verhängung der zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Winckelmannstraße, Mariahilfer Straße, Geibelgasse, Sechshauser Straße, Heinickegasse, Rauchfangkehrergasse, Hofmoklgasse, Pillergasse und Linke Wienzeile im 15. Bezirk, KatG Rudolfsheim und Sechshaus.

(PrZ 1207; MA 21.) Verhängung einer zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Wittgensteinstraße, Dostalergasse, Jaunerstraße, Linienzug 1–2, Felixgasse und Anatourgasse im 13. Bezirk, KatG Auhof.

Berichterstatte: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1213; MA 27.) Die Lieferung und Montage der Personenaufzüge samt Notrufkommunikationssystem in städt Wohnhausanlagen in den Bezirken 2, 3, 4, 7, 10, 11, 12, 14, 16, 19 und 20 sind der Firma Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, zu übertragen. Der Magistrat wird ermächtigt,

**Spezialgeschäft für Schlösser sowie Bau und Reparaturen**

1110 Wien, Mautner-Markhof-Gasse 53  
1200 Wien, Rauscherstraße 9  
1050 Wien, Arbeitergasse 40  
1210 Wien, Floridsdorfer Markt  
1115 Wien, Krausegasse 23  
1110 Wien, Krausegasse 14

Tel. 74 53 94  
Tel. 330 42 73  
Tel. 55 21 23  
Tel. 270 69 40  
Tel. 74 31 93  
Tel. 74 53 94  
Fax 74 68 12

Ausstellung

**MANFRED PÖLLMANN**  
SCHLOSSEREI

GESELLSCHAFT M. B. H.

Schlüsseldienst – Aufsperrdienst Tag und Nacht  
Schlösser – Türschließer – Zentralsperranlagen –  
Sicherheitstüren – Kassen – Haustürschlösser – Heimservice

KONTRAHENT DER STADT WIEN





mit der Firma Schindler einen 10jährigen Vollwartungsvertrag für die nachträglich errichteten Personenaufzüge abzuschließen.

(PrZ 1212; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 2942, KatG Aspern, an Christiane Glotzmann wird zu den im Bericht der MA 69 vom 21. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/97/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 22, Enzianweg 6 (Baurecht).

(PrZ 1214; MA 69.) Der Verkauf der Gste 1246/1, EZ 240, 1250/1, EZ 397, 1237/1 und 1254/2, je EZ 875, alle KatG Kagran, an die Gewerbepark Development Stadlau GesmbH wird zu den im Bericht der MA 69 vom 25. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/493/90-Bru, angeführten Bedingungen genehmigt. Zweck: Betriebsansiedlung. Lage: 22, Hirschstettner Straße – Ostbahn. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1215; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3597, KatG Aspern, je zur Hälfte an Oswald und Otilie Hable wird zu den im Bericht der MA 69 vom 27. Februar 1992, ZI MA 69-1-T-22/135/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 22, Enzianweg 41 (Baurecht).

(PrZ 1216; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3510, KatG Aspern, zu je einem Viertel an Karl und Franziska Kamleitner, Johann Größl und Mag Karin Größl-Jelinek wird zu den im Bericht der MA 69 vom 2. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/71/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 22, Lavendelweg 55 (Baurecht).

(PrZ 1217; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3516, KatG Aspern, je zur Hälfte an Peter und Georgette Pipal wird zu den im Bericht der MA 69 vom 4. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/152/92-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 22, Hagedornweg 21 (Baurecht).

(PrZ 1218; MA 69.) Der vom Wiener Gemeinderat mit Beschluß vom 26. September 1988 genehmigte Kaufvertrag mit der „Gesiba“ Gemeinnützige Siedlungs- und BaugesmbH hinsichtlich des Gstes 728/1, abgeteilt aus den Liegenschaften EZZ 462 und 3124, KatG Hütteldorf, wird dahingehend abgeändert, daß die Frist für die Errichtung einer Wohnhausanlage um zwei Jahre, somit vom 31. Dezember 1991 bis zum 31. Dezember 1993, gemäß dem Bericht der MA 69 vom 4. März 1992, ZI MA 69-1-T-14/627/91-Zar, erstreckt wird. Lage: 14, Freyenthurmstraße 8.

(PrZ 1219; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die Übertragung der Gste 855/70 aus EZ 895, 1257/4, 1257/5 und 1258/1 aus EZ 896, 949/15 und 1287/1 aus EZ 2266, alle KatG Kagran, an

die Republik Österreich, Bundesstraßenverwaltung, genehmigt. Lage: 22, Donaufelder Straße. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1220; MA 69.) Der Verkauf der Liegenschaft EZ 3640, KatG Aspern, an Thomas Raab wird zu den im Bericht der MA 69 vom 13. März 1992, ZI MA 69-1-T-22/177/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 22, Lavendelweg 38 (Baurecht).

(PrZ 1221; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die Übertragung der Gste 109/4 aus EZ 53, 570/1 aus EZ 54, 555/4 und 568/4 aus EZ 187, 566/4 aus EZ 529, alle KatG Floridsdorf, an die Republik Österreich, Bundesstraßenverwaltung, genehmigt. Lage: 21, Patrizigasse.

(PrZ 1222; MA 69.) In Ausführung des Übereinkommens vom 5. Juni / 6. August 1973 zwischen dem Bund (Bundesstraßenverwaltung) und der Gemeinde Wien gemäß § 33 Abs 3 Bundesstraßengesetz (BStrG) 1971, genehmigt mit Beschluß des Wiener Gemeinderats vom 20. November 1973, PrZ 2369/73, wird die Übertragung der Gste 2343/1 und 2349/2 aus EZ 2782, KatG Leopoldau, an die Republik Österreich, Bundesstraßenverwaltung, genehmigt. Lage: 21, Donaufelder Straße. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1223; MA 69.) Der Kauf der Liegenschaft EZ 2837, KatG Brigittenau, von der Esta HandelsgesmbH wird zu den im Bericht der MA 69 vom 20. März 1992, ZI MA 69-1-T-20/30/91-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. Lage: 20, Engerthstraße 134.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(PrZ 1261; MA 48.) Anschaffung von 19 Müllfahrzeugen mit Aufbauten und Schüttungen sowie 7 zusätzlichen Schüttungen; sachliche Genehmigung.

(PrZ 1262; MA 48.) Großbraummüllbehälter 2,2 m<sup>3</sup> und 4,4 m<sup>3</sup> Inhalt aus Aluminium; sachliche Genehmigung.

(PrZ 1259; MA 51.) Sportförderung der Stadt Wien 1992, Subventionen 500 000 S; Antrag VIII/92.

(PrZ 1260; MA 51.) Sportförderung der Stadt Wien 1992, Subventionen 3 610 000 S; Antrag VII/92.

Berichterstatter: Amtsf StR Hatzl

(PrZ 1340; MD.) Der vorgelegte Bescheidentwurf, betreffend Bewilligung zur Verwendung des Wappens der Bundeshauptstadt Wien für die „Bezirks-Branchentelefonbuch VerlagsgesmbH“, wird beschlossen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

(PrZ 1369; MD.) Der vorgelegte Bescheidentwurf, betreffend Bewilligung zur Verwendung des Wappens der Bundeshauptstadt



# BOHRN BAU

DIPL.-ING. JOHANN BOHRN  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU  
INSTANDSETZUNGEN  
1230 WIEN, NEILREICHGASSE 193,  
TELEFON 616 71 74-77  
FS 131719, TELEFAX 616 71 78  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



3500 Krems a. d. D., Wiener Straße 127  
Telefon 0 27 32/86 5 86

## DACH UND WAND VON EINER HAND

Spenglerarbeiten · Eternit- und Ziegeldeckungen  
Flachdächer · Isolierungen · Trapezbleche  
Wandverkleidungen · Rostfreie Stahlbleche

KONTRAHENT DER STADT WIEN





STAHLBAU-SCHLOSSEREI

*Lehner*2324 SCHWECHAT-RANNERSDORF  
Brauhausstraße 48

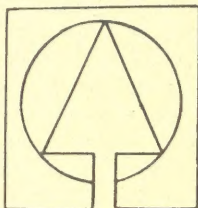
Telefon 0 22 2 / 707 13 60, Fax 0 22 2 / 707 34 73

1110 Wien, Krautgasse 2  
Kontrahent der Stadt Wien**LEOPOLD STEDRONSKY****TISCHLEREI**

1232 Wien, Laxenburger Straße 222, Tel. 616 10 41-0

Fax 616 10 41 33

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

**ING. OTTO KASTOWSKY****GARTENGESTALTUNG - SPORTSTÄTTENBAU****KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN**

A-1030 WIEN, LÖWENGASSE 39/6

TELEFON UND FAX 713 27 81

**Bekehrti & Co. KG**

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**Hoch- und Tiefbau****Pichler & Co. Ges. m. b. H.****Spezial-Althausfassadenrenovierungen**

1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654

KONTRAHENT DER STADT WIEN

D R A H T G I T T E R

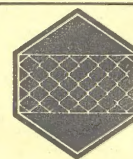
**H O L L Y**

E I N F R I E D U N G E N

G E S C H W E I S S T E G I T T E R

1030 WIEN, SCHLACHTHAUSGASSE 38a

Telefon 712 13 70/712 13 79 (Fax)

**R. Rakovsky**

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei

1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93



BAUUNTERNEHMEN · GERÜST- UND SCHALUNGSBAU

**ING. JOSEF GRAF** GESELLSCHAFT M. B. H.

2345 BRUNN/GEB., Franz-Keim-Gasse 48–54/5, Tel. 0 22 36/31 7 78, Fax (0 22 36) 31 77 877

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**gerhard dallinger** gesmbh**stahlbau  
schlosserei**

1080 Wien, Blindengasse 48

Telefon 42 27 52, Telefax 42 27 52/13

BAU-, MÖBELTISCHLEREI  
Fenster und Türensaniierungen**Fa. LADENSTEIN**

1020 Wien, Darwingasse 36, Tel. 24 47 562, 0 66 3 / 80 25 24

Kontrahent der Stadt Wien

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN**EICHHORN**  
**GARTENGESTALTUNG**Heinz Eichhorn Ges.m.b.H. & Co KG, 1230 Wien, Dirmhirn-  
gasse 48, Tel. 0222 / 88 69 47, Fax 0222 / 88 82 55

Baumeister

**KURT SPULLER**

1100 Wien, Fernkorngasse 76–78/54, Tel. 62 44 42

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**I. Hoidn Ges.m.b.H.****DACHDECKEREI - SPENGLEREI**

1232 Wien, Triester Str. 326, Tel. 69 42 37

2333 Leopoldsdorf, Hauptstraße 18

Tel. 0 22 35/71 01 · Telefax 0 22 35/29 01

KONTRAHENT DER STADT WIEN



Wien für „Pencak Silat Landesverband Wien“, wird beschlossen. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Die Ausschußanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden (mit Ausnahme von PrZ 1334, 1335, 1332, 1333, 1338 und 1339; mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

Berichterstatte: VBgm Mayr

(PrZ 1331; MD-ADV.) Ankauf von Laserdruckern; sachliche Genehmigung.

(PrZ 1334; MD-BD.) U-Bahnlinie 3, Bauabschnitt U3/13 „Westbahnhof“; erste Erhöhung des Sachkredits für die baulichen Vorarbeiten. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1335; MD-BD.) U-Bahnlinie 3, Bauabschnitt U3/16 „Hütteldorfer Straße“; Sachkreditgenehmigung für den Ausbau des Bauabschnitts U3/16. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1330; MA 4.) Vertrag mit privaten Betreibern von Rettungs- und Krankenbeförderungsdiensten über die Höhe der Kostenersätze für Krankentransporte im Jahr 1992.

(PrZ 1332; MA 5.) 1. Periodischer Bericht aus 1992 über genehmigte Überschreitungen. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1333; MA 5.) 4. GR-Subventionsliste 1992. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1336; MA 5.) Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen; Kostentragung für Investitionen im Betrieb der Badner Bahn.

(PrZ 1338; MA 5.) Aufnahme eines Darlehens bei der Österreichischen Kommunalkredit AG durch die Stadt Wien und Weitergabe an die Firma Gürtler AG. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1339; MA 5.) Gemeinnützige Wohnungsaktiengesellschaft „Wohnpark Alt-Erlaa“; Kreditaufnahme; Erteilung eines Kreditauftrags durch die Stadt Wien. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1337; GD.) Genehmigung von Tarifänderungen sowie Ergänzungen zu den Tarifbestimmungen und Beförderungsbedingungen ab 1. Juni 1992.

Berichterstatte: VBgm Ingrid Smejkal

(PrZ 1341; MA 13.) Für die Entlohnung von Saisonarbeitern wird eine außerplanmäßige Ausgabe in Höhe von 103 000 S genehmigt, die im Voranschlag 1991 auf Haushaltsstelle 1/2290 unter der neu zu eröffnenden Post 523 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Haushaltsstelle 2/2300/810 zu bedecken ist. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Die Ausschußanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden (mit Ausnahme von PrZ 1350, 1354 und 1358; mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt:

(PrZ 1342; MA 56.) Schule 13, Hietzinger Hauptstraße 166–168; Erweiterung; Projekt- und Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1343; MA 56.) Schule 17, Knollgasse, Zubau; Projekt- und Sachkreditgenehmigung; Virement 1992.

(PrZ 1344; MA 56.) Schule 21, Irenäusgasse 2, Erweiterung; Projekt- und Sachkreditgenehmigung.

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Rieder

(PrZ 1327; MA 15.) Erhöhung der Totenbeschaugebühren für die mit Werkvertrag bestellten Totenbeschauärzte.

(PrZ 1345; MA 17.) Krankenanstalt Rudolfstiftung, Verbesserungsmaßnahmen im Rahmen der Klimaanlage; Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1328; MA 23.) Laufende Bauleistungen, „Glaserarbeiten“; Anbotsannahme bis 31. Dezember 1993.

(PrZ 1329; MA 23.) Laufende Bauleistungen, „Malerarbeiten“; Anbotsannahme bis 31. Dezember 1993.

(PrZ 1346; MA 70.) Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst, Leitstelle 2000; Sachkrediterhöhung.

Berichterstatte: Amtsf StR Dr Swoboda

(PrZ 1347; MA 29.) B0201 Augartenbrücke über den Donaukanal; Generalunternehmerarbeiten für die Stahlbau-, Korrosionsschutz- und Baumeisterarbeiten; Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1348; MA 29.) Laufende Instandhaltung und Instandsetzung diverser Brückenobjekte, Stege, Verkehrsbauwerke usw der Stadt Wien und der Republik Österreich in Wien; Belags-, Abdichtungs- und Pflasterungsarbeiten; dritte Sachkrediterweiterung Brückenobjekte.

(PrZ 1349; MA 29.) Laufende Instandhaltung und Instandsetzung diverser Brückenobjekte, Stege, Verkehrsbauwerke usw der Stadt Wien und der Republik Österreich in Wien; Korrosionsschutzarbeiten; erste Sachkrediterweiterung Brückenobjekte.

(PrZ 1350; MA 29.) Donau-City, Überdeckung der A22 und Basisbauwerk samt Nebenanlagen und technischer Infrastruktur, Controlling (begleitende Kontrolle); Sachkreditgenehmigung. (Mit Stimmenmehrheit.)

Berichterstatte: Amtsf StR Edlinger

(PrZ 1352; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 16, Weyprechtgasse 7; Entwurf- und Sachkreditgenehmigung (nach WWFSG 1989).

(PrZ 1354; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 20, Hartlgasse 40; Entwurf- und Sachkreditgenehmigung (nach WWFSG 1989). (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1351; MA 26.) Rathaus 1, Lichtenfelsgasse 2; Sachkredit.

(PrZ 1356; MA 26.) Amtshaus 15, Sperrgasse 8–10, Viktoria-gasse 6; Fenster-, Fassaden- und Dachinstandsetzung; Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1353; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 22, Spargelfeldstraße 194–198, Stiegen 1–9; Instandsetzungsarbeiten, Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1362; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 19, Krottenbachstraße 122; Instandsetzungsarbeiten, Sachkreditgenehmigung.

(PrZ 1355; MA 52.) Städt Wohnhausanlage 2, Vorgartenstraße 140–142, Stiegen 1–11; nachträglicher Anschluß an das Fernwärmenetz der Heizbetriebe Wien GesmbH unter Inanspruchnahme von Mitteln nach dem Wohnbauförderungs- und Wohnhaussanierungsgesetz – WWFSG 1989; Sachkreditantrag.

# weserbau

baugesellschaft m.b.h.

industrieböden

+

estriche

Blastrac

kugelstrahlen

1090 wien, spitalgasse 1

tel. 0 22 2/43 14 56

fax 0 22 2/43 32 43

KONTRAHENT  
DES BUNDES UND DER STADT WIEN



Kostenlose Voranschläge

**Neu**... jung  
... verlässlich  
... dynamisch

... bei allen Elektroinstallationen, Beleuchtungsanlagen, Gegensprechanlagen, Antennen.

Elektroinstallationen  
**MICHAEL MÜLLNER**

A-2201 Gerasdorf

Nestroyweg 1 B

Tel.: 02246/4574, Fax: 02246/4803

**HOLZHANDEL  
Schiller  
Ges.m.b.H.**

Frachtenbahnhof Brunn/Gebirge

Telefon 0 22 36 / 32 9 40

Fax 0 22 36 / 31 3 48

Wir liefern Holz in allen Sortimenten  
für Hoch- und Tiefbau,  
Tischler und Industrie

GAS — WASSER — HEIZUNG

HERMES  
vaillant  
SERVICEDIENST  
804 35 70

Fax 804 84 53

JUNKERS  
GEBE  
KUNDENDIENST  
804 31 74

**REPARATUR-DIENST**

**LEOPOLD KRAUSS**

Gesellschaft m. b. H.

1120 Wien-Hetzendorf, Strohherggasse 37  
vis-à-vis vom Postamt

Mo—Do 8.00—12.00 Fr 8.00—12.00  
15.00—17.00

**WOHNUNGUMBAUTEN  
UND -SANIERUNGEN ALS  
GENERALUNTERNEHMER**BAUMEISTERARBEITEN FASSADEN-  
BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKER-  
ARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND  
TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND  
LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH-  
UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-  
AUSBAU · RAUM AUSSTATTUNG**1140 WIEN,  
SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1—3  
MÄRZSTRASSE 144**

Telefon 95 15 78 Δ, FAX 95 15 78 13

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(PrZ 1359; MA 31.) Behälter Bisamberg und Rohrleitungen, Vorarbeiten; Sachkrediterhöhungsgenehmigung.

(PrZ 1358; MA 45.) Donauhochwasserschutz Wien, Rechter Donaudamm, Abschnitt 2 c/d, Innstraße — DDSG; zweite Sachkrediterhöhung. (Mit Stimmenmehrheit.)

(PrZ 1357; MA 48.) Sachkredit für die Errichtung einer Mannschaftsunterkunft für die Müllbeseitigung.

(PrZ 1360; MA 68.) 1, Tiefer Graben 4, Straßenfassade; 1, Am Hof 10, Zwingerfassade; Instandsetzung, Virement, Sachkredit.

(PrZ 1361; MA 49.) Für die Verwendung von zweckgebundenen Mitteln des Vereins „NÖ—Wien, Gemeinsame Erholungsräume“ und des Bundesdenkmalamts wird im Voranschlag 1991 auf Haushaltsstelle 1/8620 unter der neu zu eröffnenden Post 298 eine außerplanmäßige Ausgabe in der Höhe von 851 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/8620/877 mit 600 000 S und Post 870 mit 251 000 S zu decken ist. (Mit Stimmeneinhelligkeit.)

Die Anträge zu folgenden Geschäftsstücken werden gemäß § 98 WStV (mit Stimmeneinhelligkeit) genehmigt:

Berichterstatter: Amtsf StR Hatzl

(PrZ 1382; MA 54.) Ankauf von Schüler- und Lehrersesseln und Lehrertischen für allgemein- und berufsbildende Pflichtschulen für das Jahr 1992/93. (An GRA Bürgerdienst, Inneres, Personal.)

Berichterstatter: VBgm Mayr

(PrZ 1381; MA 5.) Flughafen Wien BetriebsgesmbH, Umwandlung in eine Aktiengesellschaft; Abschluß eines Syndikatsvertrags. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.)

**Gemeinderatsausschuß  
Umwelt und Sport**

Sitzung vom 8. Mai 1992

Vorsitzender: GR Brix.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Häupl, die GRe Dipl Ing Engl, Brunhilde Fuchs, Dr Hawlik, Huber, Dr Marek, Outolny, Reiter, Sagmeister, Barbara Schöfnagel, Josefa Tomsik, Hannelore Weber und Zeihsel; außer den gewählten Mitgliedern war anwesend GR Susanne Jerusalem; weiters OSR Dipl Ing Bortenschlager, SR Dr Löffler, SR Dipl Ing Adam, SR Dipl Ing Suchomel, SR Dipl Ing Dr Kotzian, StadtgartenDior Ing Schiller, SR Dipl Ing Weber, StBR Dipl Ing Joham, ForstDior Dipl Ing Dr Ballik, SR Dr Podkowicz, Chefred Vavrousek, Red Ingrid Duschek, Red Hofstätter, SR Dr Merth, BrandDior Dipl Ing Dr Perner, OStBR Dipl Ing Domany, OAR Czepl und TOAR Ing Müller.

Entschuldigt: GR Hufnagl.

Protokollführer: AR Horak.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 5/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Ing Rudolph, Zeihsel und Barbara Schöfnagel, betreffend die Erklärung des Wienerwaldes zum Bannwald gemäß § 27 Forstgesetz, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 79/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GR Susanne Jerusalem, betreffend Austausch des Sandes von Sandkisten sowie die Verwendung eines unbedenklichen Sandes, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 82/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der LAbgen Hannelore Weber und FreundInnen, betreffend die Schädigung der Ozonschicht, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 145/92; GAt.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Pilz, Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Hannelore Weber, Jutta Aouas-Sander, Margulies und Kenesei, betreffend Erweiterung des Kleinkin-



derspielplatzes im Auer-Welsbach-Park, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR *Reiter*

(AZ 140/92; MA 30.) Der Kanalbau in 22, Ultzmannngasse, von der Lannesstraße bis zur Wilhelm-Dachauer-Straße, samt Anschlußstutzen für Seitenstränge wird mit einem Gesamterfordernis von 17 500 000 S genehmigt. Davon sind 15 000 000 S im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Rest ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 154/92; MA 30.) Die Baumeisterarbeiten für den Kanalbau 22, Ultzmannngasse, von der Lannesstraße bis zur Wilhelm-Dachauer-Straße, werden an die Baufirma Dipl Ing A. Winkler & Co BaugesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 52, auf Grund des Anbots vom 17. März 1992 und der Niederschriften vom 27. März 1992 und 1. April 1992 übertragen.

Berichterstatte: GR *Outolny*

(AZ 156/92; MA 22.) Für die Untersuchung der ornithologischen Bedeutung der Windschutzgürtel und Ökowerstreifen im Agrarland des Wiener Südrands wird ein Sachkredit in der Höhe von 110 000 S genehmigt. Die erforderlichen Kosten für 1992 in der Höhe von 80 000 S stehen auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 728/002, Naturschutzmaßnahmen, zur Verfügung. Für den Restbetrag ist im Voranschlag der Folgejahre vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 123/92; MA 22.) Der Wiener Naturwacht wird eine Subvention in der Höhe von 45 000 S gewährt. Dem Österreichischen Nationalen Komitee – CIPRA wird eine Subvention in der Höhe von 18 000 S gewährt. Der Österreichischen Naturschutzjugend, Landesgruppe Wien, wird eine Subvention in der Höhe von 10 000 S gewährt.

Berichterstatte: GR *Josefa Tomsik*

(AZ 125/92; MA 49.) Für die Sanierung des Turmes Wallhof wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 614, Instandhaltung von Gebäuden (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 800 000 S), eine erste Überschreitung von 851 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 298, Sonderrücklage, Sanierung Turm Wallhof, Entnahme, zu decken ist.

(AZ 151/92; MA 49.) Die MA 49 – Forstamt und Landwirtschaftsbetrieb wird ermächtigt, im Jahr 1992 nachstehend angeführte Produkte bzw Gestattungen in den im Bericht veranschlagtem Umfang, entsprechend der jeweiligen Marktlage, zu den bestmöglichen Konditionen zu verkaufen bzw zu vergeben: ca 45 000 fm Nutzholz, ca 7 000 m<sup>3</sup> Schnittware, ca 3 500 rm Spreißelholz und Schwarten, ca 1 500 rm Rindenabfälle und Sägespäne, ca 21 000 rm Brennholz, ca 640 Stück Wildabschüsse gemäß Netto-Abschußtaxen, ca 20 Stück Lebendverkäufe, ca 42 t Wildpret, ca 80 Stück Klaubscheine, ca 650 Stück Christbäume, ca 200 Bund Schmuckreisig, ca 2 000 m<sup>3</sup> Sand, Schotter, Steine, ca 250 ha Grasnutzungen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 159/92; MA 49.) Für Anschaffung eines Aufsattelbeetpfluges wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 020 (990), Maschinen und maschinelle Anlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 460 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 190 000 S genehmigt, die in Minder Ausgaben auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 455, chemische und sonstige artverwandte Mittel, zu decken ist.

Berichterstatte: GR *Reiter*

(AZ 162/92; MA 30.) Die Baumeisterarbeiten für Hauskanalisation 11, Zentralfriedhof nächst Tor 2, werden vorbehaltlich der Sachkreditgenehmigung der Bauunternehmung Neue Reformbau AG Bauges für Hoch-, Tief- und Straßenbau in 9, Mariannengasse 3–5, auf Grund des Anbots vom 27. Februar 1992 und Schreibens der MA 30 vom 19. März 1992 übertragen.

Berichterstatte: GR *Huber*

(AZ 100/92; MA 48.) 1) Für die Errichtung eines Stützpunktes der MA 48 bzw eines Lagerplatzes mit Lagerplatzgebäude der

Stadtpflasterermeister und  
Transportunternehmer

# Peter Hennig-Skok

Ges. m. b. H. & Co. KG

1160 Wien, Lorenz-Mandl-Gasse 26/11  
Telefon 95 75 96

übernimmt sämtliche Pflasterungsarbeiten  
KLEINSTEINE · NATURSTEINE

Kontrahent der Gemeinde Wien



# H. SCHU & CO.

Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.

Büro – Lagerplatz – Sägewerk:  
A-1110 Wien, Geringergasse 19–21  
Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95



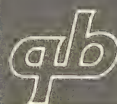
FRITZ FÜRST  
Ges. m. b. H.

GROSS-TISCHLEREI  
MÖBELHANDEL

3390 MELK  
Prandtauerstraße 11  
Telefon (0 27 52) 24 91-0  
Fax (0 27 52) 24 91-18

Innenausbau  
Objektbau  
Krankenhauseinrichtungen

LIEFERANT DER STADT WIEN



BAUMEISTER PAUL KG

# BERGHÖFER

Alle Baumeister-Arbeiten

Fassaden-Beschichtung  
Althaus-Sanierung



1050 Wien · Klieberg. 13 · Tel. 55 41 82 · Fax 54 30 25



**BAUMEISTER ARCHITEKT ING. VIKTOR HÖRNLEIN**  
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU 1140 WIEN · PENZINGER STRASSE 128 · TELEFON 894 75 94

Lorenz

**BÖHM**

Holzhandel – Holzschlägerei – Rodungs-, Reinigungs-, Kulturarbeiten

2453 Sommerein, Hauptstraße 21, Telefon 02168 / 3437, Fax 02168 / 3909

Kontrahent der Stadt Wien

MA 28 in 23, Seybelgasse, wird eine Sachkreditgenehmigung in der Höhe von 29 850 000 S erteilt, wovon 1.a) 21 650 000 S auf die MA 48 und 1.b) 8 200 000 S auf die MA 28 entfallen.

2.a) Für die MA 48 ist als erste Baurate im Jahr 1992 auf Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 230, 23, Seybelgasse, Errichtung eines Stützpunktes, vorbehaltlich der Genehmigung des Virements MA 48/B1-16/92, ein Betrag von 3 100 000 S, und auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 230, 23, Seybelgasse, Errichtung eines Mistplatzes, vorbehaltlich der Genehmigung des Virements MA 48/B1-17/92, ein Betrag von 3 500 000 S, in Summe 6 600 000 S, erforderlich. Für die restlichen Bauraten im Gesamtausmaß von 15 050 000 S ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen.

2.b) Für die MA 28 ist als erste Baurate im Jahr 1992 auf Ansatz 6121, Straßenbau, Post 010, Gebäude, Manualaufteilung 230, 23, Seybelgasse, Errichtung eines Lagerplatzgebäudes, vorbehaltlich der Genehmigung des Überschreitungsantrags MA 28 – GA-O-27/92 vom 18. März 1992, ein Betrag von 4 500 000 S, und auf demselben Ansatz, Post 006, bauliche Herstellungen, Manualaufteilung 230, 23, Seybelgasse, Befestigung des Lagerplatzes, vorbehaltlich der Genehmigung des Überschreitungsantrags MA 28 – GA-O-26/92 vom 18. März 1992, ein Betrag von 1 500 000 S erforderlich. Für die Bedeckung des Restbetrags in der Höhe von 2 200 000 S ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 179/92; MA 48.) Der Verkauf von einem Fahrzeug wird genehmigt.

(AZ 121/92; MA 48.) Die MA 48 wird ermächtigt, mit der Republik Österreich – Bundesstraßenverwaltung auf Grund der Ermächtigung des Bundesministeriums für wirtschaftliche Angelegenheiten vom 4. März 1992, Zl 810.610/3-VI/13-92, vertreten durch den Landeshauptmann von Wien, dieser weiter vertreten durch das Amt der Wiener Landesregierung, MA 28 – Bundesstraßenverwaltung, einen Bestandsvertrag über die für die Errichtung der Verwahrstelle erforderliche Grundfläche im Bereich des Autobahnknotens A4 – Simmeringer Haide im 11. Bezirk abzuschließen. Der Bestandzins beträgt 48 S/m<sup>2</sup> pro Jahr ohne Umsatzsteuer. Die für 1992 ab 1. April erforderlichen Kreditmittel in der Höhe von 2 134 800 S inkl 20% Umsatzsteuer sind auf dem Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 700, Mietzinse, vorgesehen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 141/92; MA 48.) Der Errichtung der Kfz-Verwahrstelle in 11, Simmeringer Haide, Autobahnknoten A4, mit Gesamtkosten in der Höhe von 106 600 000 S wird, vorbehaltlich der Genehmigung des Bestandsvertrags MA 48/B1-21/92 vom 23. März 1992, genehmigt. Die erste Baurate ist im Voranschlag 1992 auf dem Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 110, vorbehaltlich der Genehmigung der Bedeckungs-

änderung MA 48/B1-14/92 vom 16. März 1992, mit Kreditmittel in der Höhe von 31 993 000 S vorgesehen. Für die restlichen Kreditmittel in der Höhe von 74 607 000 S ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 176/92; MA 45.) 1) Die Räumungsarbeiten in den Geschieberückhaltebecken der „Dürren Liesing“ in 23, Rodaun, mit einem Gesamtaufwand von 1 310 000 S werden genehmigt. 2) Die Ausführung der Räumungsarbeiten wird der Firma Grubits & Co GesmbH, 2, Obere Donaustraße 6, auf Grund ihres Anbots vom 19. März 1992 übertragen.

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 167/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförderungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

S

1. Wiener Ruderverband	
zur Durchführung der 99. Wiener Internationalen	
Regatta 1992 in Wien am 30./31. Mai 1992	1 000 000
2. Wiener Fußball-Verband	
für sportplatzhalternde und -verwaltende	
Maßnahmen auf den Wiener Fußballplätzen	2 289 000
3. WAT-Wieden	
zur Intensivierung der Olympiavorbereitung	
der Wiener Fechter, die für Olympia 1992	
qualifiziert sind	74 000
4. Wiener Landesfechtverband	
Betriebskostenzuschuß für das Fechtzentrum	
des Wiener Fechtverbandes im 14. Bezirk	72 000
5. Österreichischer Sportkeglerbund	
zur Durchführung von Sanierungsarbeiten	
der Bowlinghalle im 17. Bezirk	100 000
Gesamt	3 535 000

Die finanzielle Bedeckung für diese Subventionen ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757 und 777, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 168/92; MA 51.) Für die Anschaffung einer Auffahrtsrampe wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2020, Sportamt, Post 043, Betriebsausstattung, Manualpost 990, verschiedene Inventaranschaffungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 10 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 30 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 700, Mietzinse, zu decken ist.

Berichterstatte: GR Barbara Schöfnagel

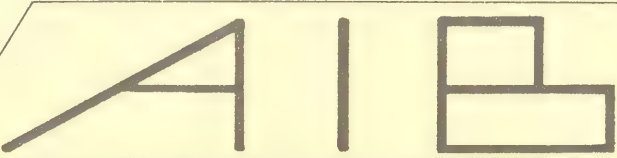
(AZ 160/92; MA 22.) Für die Haftpflichtversicherung des Umweltmeßbusses wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 3 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von

**HANS ADELMANN** Ges. m. b. H.  
MALEREI – ANSTRICH

1100 WIEN, GUSSRIEGELSTRASSE 5–9/13 · TELEFON 603 17 10 · FAX 602 19 60  
7471 RECHNITZ, HERRENGASSE 5 · TELEFON 0 33 63 / 313

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN



 <p><b>Abdichtung/Injektion/Bauteninstandsetzung</b></p>	<p><b>Bauteninstandsetzungs- und Warenhandelsges. m. b. H.</b>  <b>A-1050 Wien</b>  <b>Ramperstorffergasse 25</b>  <b>Tel. 0222/54 30 93 · 0663/20 8 90</b>  <b>FAX 55 06 80</b></p>
<p><b>KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN</b></p> <p><b>MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG</b></p>	

4 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 457, Druckwerke, zu decken ist.

Berichterstatte: GR *Reiter*

(AZ 165/92; MA 31.) 1) Für den Zu- und Umbau an der Schnellfilteranlage im Wientalwasserwerk zur Errichtung eines Betriebsgebäudes wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 9 840 000 S genehmigt. 2) Im Voranschlag 1992 ist eine Baurate in der Höhe von 3 600 000 S auf Ansatz 1/8100, Post 010.990.356, Ausgestaltung von Betriebsgebäuden – Wientalwasserwerk, vorgesehen und bedeckt. Für die Bedeckung des Restbetrags von 6 240 000 S ist in den Voranschlägen der kommenden Jahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR *Outolny*

(AZ 164/92; MA 22.) 1) Für das Projekt „Karstverbreitungs- und Karstgefährdungskarten für bestehende und potentielle Quelleneinzugsgebiete im Interessengebiet der Stadt Wien“ wird ein Sachkredit in der Höhe von 1 385 000 S genehmigt. Die Budgetrate des Jahres 1992 in der Höhe von 228 000 S ist auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 728/002, Naturschutzmaßnahmen, bedeckt. Für die Bedeckung der Restbeträge ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. 2) Mit der Durchführung des Projekts „Karstverbreitungs- und Karstgefährdungskarten für bestehende und potentielle Quelleneinzugsgebiete im Interessengebiet der Stadt Wien“ über einen Auftragswert von 1 385 000 S wird die Fachsektion Karsthydrologie des Verbandes Österreichischer Höhlenforscher am Naturhistorischen Museum Wien beauftragt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR *Josefa Tomsik*

(AZ 163/92; MA 42.) Beschluß des Gemeinderats über die Festsetzung eines tarifmäßigen Entgelts für die laufende Instandhaltung von Grünflächen.

§ 1. (1) Für die laufende, von der MA 42 – Stadtgartenamt zu besorgende Instandhaltung der im § 3 bezeichneten Grünflächen einschließlich der dazugehörigen Wasser- und Kanalisationsanlagen, Wege, Umzäunungen, Einfriedungen und sonstige Grundstückseinrichtungen sowie für kleinere, der Sicherheit dienende unaufschiebbare Herstellungsmaßnahmen wird für die MA 42 – Stadtgartenamt ein tarifmäßiges Entgelt zur Abgeltung der aus der Beschaffung der dafür erforderlichen Wirtschaftsgüter sowie aus deren Instandhaltung und aus der allfälligen Beauftragung von Kontrahenten entstehenden Kosten festgesetzt.

Zu diesen Wirtschaftsgütern zählen

a) Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens, wie Fahrzeuge, Maschinen, Werkzeuge, sonstige Erzeugungshilfsmittel und Betriebsausstattung (zum Beispiel Leitern, Wasser- und Streugutbehälter),

b) Roh- und Hilfsstoffe, wie pflanzliche und tierische Rohstoffe, Stahl, Eisen, Draht, Blech und fertigbezogene Teile,

c) Betriebsstoffe, wie Treibstoffe, Schmier- und Schleifmittel, chemische und sonstige artverwandte Mittel.

Die laufende Instandhaltung umfaßt

- a) die Reinigung einschließlich der winterlichen Betreuung nach § 93 StVO und der Betreuungspflicht nach § 92 Abs 3 StVO, der Rasen- und Wegeflächen, Papierkörbe und sonstige Gegenstände,
- b) die Bewässerung der Rasenflächen, Sträucher und Bäume,
- c) das Mähen,
- d) die Pflege der Sträucher und Bäume,
- e) Kontrollmaßnahmen, insbesondere bei Spielplätzen, Alleen, Gittern usw,
- f) Sofortmaßnahmen bei Gefahr im Verzug, einschließlich der Behebung von Schäden.

§ 2. Das tarifmäßige Entgelt beträgt für das Jahr 1993

- a) für Grünflächen mit besonderem Pflegeaufwand sowie für Pflanzenbehälter 4,43 S je Quadratmeter, bei Pflanzenbehältern ist auf Grund der hohen Pflegeintensität jeweils ein Äquivalent von 120 Quadratmetern Grünfläche zugrunde zu legen;
- b) für Grünflächen mit normalem Pflegeaufwand 3,32 S je Quadratmeter;
- c) für Grünflächen mit geringem Pflegeaufwand 2,22 S je Quadratmeter;
- d) für Grünflächen mit sehr geringem Pflegeaufwand 0,75 S je Quadratmeter.

§ 3. Unter Grünflächen im Sinne dieses Beschlusses sind alle gärtnerisch ausgestalteten, von der MA 42 verwalteten Flächen zu verstehen, ebenso Grünanlagen im Verlaufe öffentlicher Verkehrsflächen (ausgenommen Bundesstraßen), nicht jedoch natürlich bewachsene Straßenbankette. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

## Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen

Sitzung vom 13. Mai 1992

Vorsitzender: GR *König*.

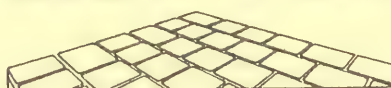
Teilnehmer: VBgm Ingrid *Smejkal*, die GRe Ilse *Arié*, Mag Renate *Brauner*, Dr Gertrude *Brinek*, Margarete *Dumser*, Elisabeth *Fleischmann*, Gerda *Jerabek*, Susanne *Jerusalem*, Mag Christine *Lapp*, Maria *Rauch-Kallat*, Brigitte *Schwarz-Klement*, Erika *Stubenvoll* und Ing *Westenthaler*; außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Karin *Landauer*, weiters die SRe Dr *Pröbsting*, Dr *Göller*, Dr *Lischka* und Dr Adelheid *Bretterbauer*, StBOK Dipl Ing Eva *Kail*, Red Mag Susanne *Rosner* und KO Sabine *Jerabek*.

Entschuldigt: GR *Strangl*.

Protokollführer: VOK *Bulfone*.

Randbegrenzungen  
und  
Flächenpflasterung  
aus Granit und  
Betonsteinen:

**EBERT-PFLASTER**



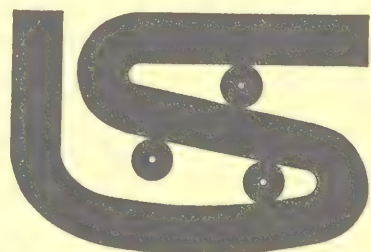
2512 TRIBUSWINKEL, HARTFELDGASSE 3, TEL. 0 22 52 / 80 3 33; 80 5 62; 80 6 39, FAX 48 3 70

PFLASTERERMEISTER

*Horst & Markus Ebert*



FRANZ BÖCK'S NACHF.  
**ING. EVA & KARL SCHINDLER**



GESELLSCHAFT M. B. H.  
**BAUUNTERNEHMUNG**

**1120 WIEN, RUCKERGASSE 22**  
 TELEFON 85 86 41 SERIE, 55 65 044, FAX 85864521

KONTRAHENT DER WIENER E-WERKE



**L&S BETON**



Gesellschaft m.b.H.

Zentrale: 2345 Brunn am Gebirge  
 Industriestraße B 9

Telefon: (02236) 32 6 47 Serie

Telefax: (02236) 32 6 47/27

**Werk 1:** 2345 Brunn/Geb., Industriestraße B 9

**Werk 2:** 3400 Klosterneuburg, Aufeldgasse 43

**Werk 3:** 1220 Wien, Rautenweg/Rinterzelt

**Werk 4:** 1230 Wien, Liesinger Flur-Gasse 13



B 3307



GEPRÜFT

MITGLIED IM

GÜTEVERBAND

**TRANSPORT**

**BETON**



**TRANSPORTUNTERNEHMEN****HANS KAMMERMAYER G. m. b. H.**  
95 30 975, 95 07 33**EVA MARIA GSCHWANDNER**  
KONTRAHENT DER STADT WIEN · 92 21 99, 587 37 37Berichterstatte: GR Erika *Stubenvoll*

(AZ 126/92; MA 11.) Der Bericht der MA 11 zum Antrag der GRe Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Kenesei und Margulies, betreffend den Wiener Familienzuschuß, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 122/92; MA 11.) Der Bericht der MA 11 zum Antrag der GRe Ilse Arié, Ing Westenthaler und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend Kindertagesheim Kalmusweg 57 und Kinderhort Breitenleer Straße 263, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 132/92; MA 12.) Der Bericht der MA 12 zum Antrag der GRe Ilse Arié, Ing Westenthaler und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend die Schaffung von Behindertenparkplätzen, wird zur Kenntnis genommen.

Berichterstatte: GR Gerda *Jerábek*

(AZ 118/92; MA 56.) Der Bericht der MA 56 zum Antrag der GRe Jutta Sander und Hannelore Weber, betreffend die Beendigung der Aktion „Schulmilchpackerl“, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 98/92; MA 56.) 1) Für die Adaptierung des städt Gebäudes 15, Selzergasse 19, zur Schaffung von Unterrichtsräumen werden Gesamtkosten in geschätzter Höhe von 28 000 000 S genehmigt.

2) Auf Grund des genehmigten Virements ist für die Adaptierung des städt Gebäudes 15, Selzergasse 19, zur Schaffung von Unterrichtsräumen eine erste Baurate in der Höhe von 17 000 000 S vorgesehen, die im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2101, Post 010, Manualaufteilung 152, bedeckt ist.

Für das Resterfordernis sind in den Voranschlägen der kommenden Jahre Beträge vorzusehen. (Bereits genehmigt gemäß § 98 Abs 1 und 2 WStV.) (An Gemeinderat.)

(AZ 112/92; MA 56.) Für den Umbau des Therapiebeckens im Schulgebäude 23, Kanitzgasse 8, wird ein Betrag von 3 190 000 S genehmigt, der im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2101, Post 614, Manualaufteilung 500, bedeckt ist.

Berichterstatte: GR Ilse *Arié*

(AZ 130/92; MA 11.) Die Abschreibung des der Stadt Wien gegen Siegfried Zellhofer zustehenden Kostenersatzbetrags in der Höhe von 81 960,30 S wird wegen Uneinbringlichkeit genehmigt.

Berichterstatte: GR Elisabeth *Fleischmann*

(AZ 129/92; MA 56.) Die Gebarung mit den Schulpauschalien in der Höhe von rund 10 000 000 S für das Schuljahr 1992/93 wird genehmigt.

Die MA 56 wird ermächtigt, in Anlehnung an die Gebarung in besonderen Fällen, wie zum Beispiel für Schulen mit Schulversuchen, je nach Budgetlage individuelle Sätze anzuweisen.

(AZ 119/92; MA 56.) Auf Grund der gestiegenen Ersätze für Kleiderdiebstähle wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2101, allgemeinbildende Pflichtschulen, Post 690, Schadensfälle (derz zur Verfügung stehender Betrag 341 000 S), eine erste Überschreitung

in der Höhe von 300 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2201, berufsbildende Pflichtschulen, Post 425, Material für den praktischen Unterricht, zu decken ist.

(AZ 124/92; MA 11.) 1) Die Pflegegebühren für die auf Kosten der Stadt Wien vom Amt für Jugend und Familie in die Wohngruppen Stadlau und Mödling des Ordens der Schwestern vom armen Kinde Jesus eingewiesenen Kinder werden ab 1. Jänner 1992 auf 585 S je Kind und Tag, zuzüglich 10% Umsatzsteuer, erhöht.

2) Der durch diese Erhöhung erforderliche Mehraufwand von ca 276 000 S für das Jahr 1992 wird auf Ansatz 4391, Pflegekinderwesen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, verwiesen.

Berichterstatte: GR Maria *Rauch-Kallat*

(AZ 127/92; MA 13.) Dem Katholischen Familienverband der Erzdiözese Wien wird für die Durchführung von „Mütterseminaren“ im Jahr 1992 laut Magistratsbericht ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 40 000 S gewährt.

Berichterstatte: GR Margarete *Dumser*

(AZ 142/92; MA 56.) Der Bericht der MA 56 zum Beschlußantrag der GRe Ing Westenthaler, Ilse Arié und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend die Preisgestaltung und Vergabe des Schüleressens an den Wiener allgemeinbildenden Pflichtschulen, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 143/92; MA 56.) Der Bericht der MA 56 zum Beschluß (Resolutions-)antrag der GR Susanne Jerusalem, betreffend die Lieferung von Mittagessen bzw Jause an Schulen, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 114/92; MA 11.) 1) Die Erhöhung des Preises der von der Firma Gustana-Menü-Service GesmbH gelieferten Kindergarten-Menüs auf 27,80 S, zuzüglich 10% Umsatzsteuer, ab September 1992 wird genehmigt.

2) Der hierfür erforderliche Mehraufwand von ca 780 000 S für das Jahr 1992 wird auf den Ansatz 2400, Kindertagesheime, Post 430, Lebensmittel, verwiesen.

Berichterstatte: GR Mag Christine *Lapp*

(AZ 145/92; MA 13.) Der Bericht der MA 13 zum Antrag der GRe Brigitte Schwarz-Klement, Ilse Arié und Ing Westenthaler, betreffend die Freizeitangebote der Stadt Wien für behinderte Kinder, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 125/92; MA 13.) Dem Verein „Kulturspectrum“ wird zur teilweisen Abdeckung der Kosten für die Durchführung eines „Kinderflohmärktes“ laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 65 000 S gewährt.

(AZ 123/92; MA 11.) 1) Die Pflegegebühren für die auf Kosten der Stadt Wien vom Amt für Jugend und Familie in das Kinderheim „Edelhof“ in Rohrbach an der Gölsen, NÖ, eingewiesenen Pflegekinder werden ab 1. Mai 1992 auf 595 S täglich je Kind und Tag, zuzüglich 10% Umsatzsteuer, erhöht.



**Baugesellschaft m. b. H.**  
**Polgarstraße 30, 1220 Wien**  
**Tel.-Nr.: 21 728 / 302-311**

**Straßen-, Tief-, Kanal- und Kabelbau**  
**Außenanlagen — Pflasterungen**

**K o n t r a h e n t d e r S t a d t W i e n**



2) Der hierfür erforderliche Mehraufwand von jährlich circa 550 000 S wird auf den Ansatz 4391, Pflegekinderwesen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, verwiesen.

Berichterstatter: GR Susanne Jerusalem

(AZ 121/92; MA 11.) Die Abschreibung des der Stadt Wien gegen Arthur Skramovsky zustehenden Kostenersatzbetrags in der Höhe von 48 981 S wird wegen Uneinbringlichkeit genehmigt.

Berichterstatter: GR Mag Renate Brauner

(AZ 128/92; MA 13.) Der Bericht der MA 13 zum Antrag der GR Susanne Jerusalem, betreffend Kommission zur Verhinderung von Gewalt, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 115/92; MA 11.) 1) Die Elternbeiträge für das Kinder- und Schüleressen werden mit Wirksamkeitsbeginn 1. September 1992 mit 720 S (inkl 10% Umsatzsteuer) pro Kind und Monat festgesetzt.

2) Zur Ermöglichung einer individuellen Bemessung der Elternbeiträge für das Kinder- und Schüleressen in besonders berücksichtigungswürdigen Fällen und zur Vermeidung von Härten wird die MA 11 ermächtigt, im eigenen Wirkungsbereich entsprechende Ermäßigungen zu gewähren.

(AZ 120/92; MA 11.) 1) Die Pflegegebühren für die auf Kosten der Stadt Wien vom Amt für Jugend und Familie in das Heilpädagogische Kinderheim Hütteldorf, 13, Seuttergasse 29, eingewiesenen Kinder werden ab 1. Jänner 1992 auf 810 S je Kind und Tag, zuzüglich 10% Umsatzsteuer, erhöht.

2) Der für die Erhöhung erforderliche Mehraufwand in der Höhe von ca 2 650 000 S für das Jahr 1992 wird auf den Ansatz 4391, Pflegekinderwesen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, verwiesen.

(AZ 151/92; MA 12.) 1) Die Erhöhung des mit 7 000 000 S vorgesehenen Kreditrahmens für die Hilfsaktion für aus der ehemaligen föderativen Republik Jugoslawien geflohene Personen auf 11 700 000 S wird genehmigt.

2A) Für die im Rahmen der Hilfsaktion für aus der ehemaligen föderativen Republik Jugoslawien geflohene Personen vorgesehene medizinische Betreuung wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 4260, Flüchtlingshilfe, Post 670, Versicherungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 700 000 S), eine überplanmäßige Ausgabe in der Höhe von 700 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist.

2B) Für die Weiterführung der Hilfsaktion für aus der ehemaligen föderativen Republik Jugoslawien geflohene Personen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 4260, Flüchtlingshilfe, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag

2 800 000 S), eine überplanmäßige Ausgabe in der Höhe von 4 000 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 136/92; MA 13.) Der Gesellschaft gegen Sekten- und Kultgefahren wird zur Unterstützung ihrer statutarisch festgelegten Tätigkeit laut Magistratsbericht für 1992 eine Subvention in der Höhe von 180 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Dr Gertrude Brinek

(AZ 148/92; MA 11.) 1) Die Pflegegebühren für die auf Kosten der Stadt Wien vom Amt für Jugend und Familie in das Kinderheim der Caritas der Erzdiözese Wien „Am Himmel“ eingewiesenen Kinder werden rückwirkend ab 1. Jänner 1992 auf 925 S, zuzüglich 10% Umsatzsteuer, je Kind und Tag erhöht.

2) Der hierfür erforderliche Mehraufwand von 1 661 000 S für das Jahr 1992 wird auf den Ansatz 4391, Pflegekinderwesen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, verwiesen.

Berichterstatter: GR Erika Stubenvoll

(AZ 131/92; MA 13.) Die Jungbürgerveranstaltungen 1992 werden samt Jungbürgerbuch und Broschüre laut Magistratsbericht mit einem Gesamtbetrag von 9 305 000 S genehmigt.

Mit der Lieferung des Jungbürgerbuchs 1992 von Riha/Endler/Podbrecky „Wien – Perspektiven einer Stadt“ ist der Verlag Jugend und Volk/Edition Wien/Dachsverlag GesmbH zu beauftragen.

(AZ 105/92; MA 11.) 1) Die Errichtung eines Zubaus von zwei Gruppen für das Kindertagesheim 22, Benjowskigasse 2–6, mit einem Gesamtkostenerfordernis von 6 750 000 S wird genehmigt.

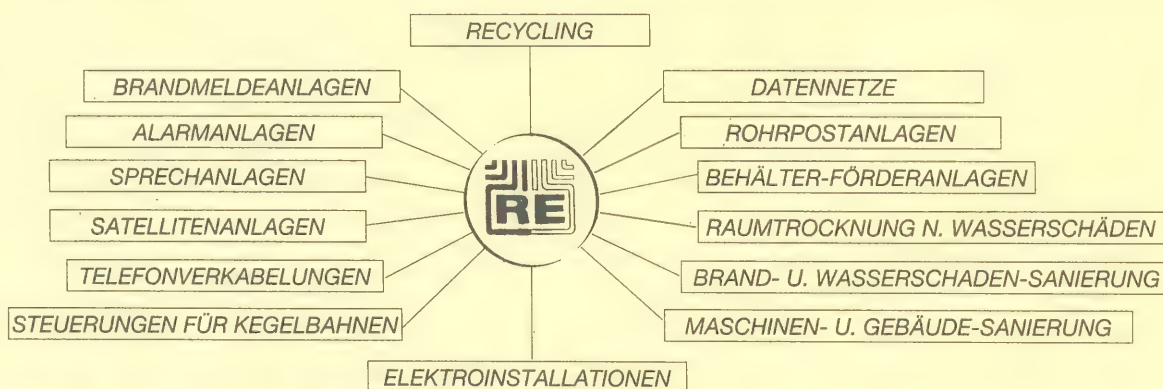
2) Für den Restbetrag in der Höhe von 3 750 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Ing Westenthaler

(AZ 144/92; MA 11.) Die Abschreibung des der Stadt Wien gegen Hans Bräuer zustehenden Kostenersatzbetrags in der Höhe von 51 569,90 S wird wegen Uneinbringlichkeit genehmigt.

Berichterstatter: GR Margarete Dumser

(AZ 147/92; MA 13.) Für die Adaptierung einer Außenstelle der Landesbildstelle wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2300, Landesbildstelle, Post 614, Instandhaltung von Gebäuden (derz zur Verfügung stehender Betrag 246 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 400 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2300, Landesbildstelle, Post 810, Leistungserlöse, zu decken ist.



## RELECTRONIC

Gesellschaft zur Wiederherstellung und zum Vertrieb elektronischer Systeme Gesellschaft m.b.H.

Mitglied des Verbandes der Sicherheitsunternehmungen Österreichs

**VSÖ**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Baumgasse 62, A-1030 Wien

Telefax (0 22 2) 798 99 62-16

Teletex 32 21 565 – relec

Telefon (0 22 2) 798 99 62-0



ASPHALTUNTERNEHMUNG  
**RAIMUND GUCKLER**  
 BAUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.  
 Asphaltierungen, Isolierungen, Straßenbau / Schwarzdecken

1100 Wien, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 11-15 Telefon 0 22 2 / 68 13 01 Serie  
**WIEN - NIEDERÖSTERREICH**  
 2444 Seibersdorf/Leitha Telefon 0 22 55 / 417

(AZ 139/92; MA 13.) 1) Den Österreichischen Kinderfreunden, Landesorganisation Wien, wird für die Durchführung des Pfingsttreffens 1992 laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 350 000 S gewährt.

2) Für die Förderung des von den Österreichischen Kinderfreunden, Landesorganisation Wien, veranstalteten Pfingsttreffens wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3811, kulturelle Jugendbetreuung, Post 757, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derz zur Verfügung stehender Betrag 149 477 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 350 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 141/92; MA 13.) 1) Den Österreichischen Kinderfreunden, Landesorganisation Wien, wird für die Durchführung des „Mitspielfestes“ laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 250 000 S gewährt.

2) Für die Förderung des „Mitspielfestes“ der Österreichischen Kinderfreunde, Landesorganisation Wien, wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3811, kulturelle Jugendbetreuung, Post 757, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derz zur Verfügung stehender Betrag 149 227 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 250 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Brigitte Schwarz-Klement

(AZ 137/92; MA 11.) 1) Die Pflegegebühren für die auf Kosten der Stadt Wien vom Amt für Jugend und Familie in das Clara-Fey-Kinderdorf, 19, Stefan-Esders-Platz 1, eingewiesenen Kinder werden ab 1. Jänner 1992 auf 648 S je Kind und Tag erhöht.

2) Der hierfür erforderliche Mehraufwand von ca 555 000 S jährlich wird auf den Ansatz 4391, Pflegekinderwesen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, verwiesen.

Berichterstatte: GR Mag Christine Lapp

(AZ 138/92; MA 13.) Dem „Verein der Freunde der Musiklehranstalten der Stadt Wien“ wird zur Durchführung der Aktion „Musik hören – Musik verstehen“ laut Magistratsbericht im Rechnungsjahr 1992 eine Subvention in der Höhe von 2 250 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 135/92; MA 13.) Dem „Verein der Freunde der Musiklehranstalten der Stadt Wien“ wird zur Unterstützung seiner Vorhaben im Jahr 1992 laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 800 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Maria Rauch-Kallat

(AZ 146/92; MA 13.) 1) Dem Österreichischen Blindenverband wird für die Führung der Hörbücherei laut Magistratsbericht eine Förderung von 300 000 S gewährt.

2) Für die Förderung des Österreichischen Blindenverbands wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2720, Volksbildung, Post 757, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derz zur Verfügung stehender Betrag 134 040 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 300 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 4110, allgemeine Sozialhilfe, Post 768, Zuwendungen ohne Gegenleistungen an physische Personen, mit 150 000 S, und in Verstärkungsmitteln mit 150 000 S zu decken ist. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Elisabeth Fleischmann

(AZ 134/92; MA 13.) Dem Verein zur Geschichte der Volkshochschulen wird zur Unterstützung seiner Tätigkeit im Jahr 1992 laut Magistratsbericht ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 66 000 S gewährt.

Berichterstatte: GR Gerda Jerabek

(AZ 133/92; MA 56.) Für die Adaptierung des Kindertagesheims 23, Dirmhirngasse 138, für Schulzwecke wird einer Erhöhung des Sachkredits von 1 700 000 S um 735 000 S auf 2 435 000 S zugestimmt.

Die Bedeckung ist im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2101, Post 010, Manualaufteilung 230, gegeben. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR Mag Christine Lapp

(AZ 150/92; MA 56.) 1) Die Errichtung des 13klassigen Volksschulneubaus 11, Fuchsröhrenstraße, nach den Plänen des Architekten Czech, 1, Singerstraße 26A, wird genehmigt.

2) Die Schätzkosten in der Höhe von 164 299 000 S werden genehmigt.

3) Auf Grund des genehmigten Virements ist im Voranschlag 1992 für den Neubau 11, Fuchsröhrenstraße, auf Ansatz 2101, Post 010, Manualaufteilung 111, eine erste Baurate in der Höhe von 16 000 000 S vorgesehen.

Für das Resterfordernis sind in den Voranschlägen der kommenden Jahre Beträge vorzusehen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR Gerda Jerabek

(AZ 149/92; MA 56.) 1) Die Errichtung eines 12klassigen Hauptschulneubaus 10, Absberggasse–Eisenstadtplatz, nach den Plänen des Architekten Dipl Ing Rüdiger Lainer, 3, Reisnerstraße 41, wird genehmigt.

2) Die Schätzkosten in der Höhe von 240 576 000 S werden genehmigt.

3) Auf Grund des genehmigten Virements ist im Voranschlag 1992 für den Schulneubau 10, Absberggasse–Eisenstadtplatz, auf Ansatz 2101, Post 010, Manualaufteilung 101, eine erste Baurate in der Höhe von 12 000 000 S vorgesehen.

Für das Resterfordernis sind in den Voranschlägen der kommenden Jahre Beträge vorzusehen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

#### MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN STADTBAUDIREKTION

Wir suchen Absolventinnen und Absolventen einer

#### HTL der höheren Abteilungen für HOCHBAU und TIEFBAU

für den Einsatz im technischen Dienst der Stadt Wien. Die Aufgabengebiete reichen von Behördendienststellen bis zur Tätigkeit als Bauüberwachungsorgan in Fachdienststellen (z B Spitalsbau, Wohnhausbau, Erhaltung städtischer Objekte usw).

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

**MAGISTRATSDIREKTION-  
STADTBAUDIREKTION,  
Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien,  
Telefon 40 00, Kl 82 7 11-13.**

**fröhlich**

DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-, KRANKENHAUS-  
REINIGUNGEN — TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, 46 33 09-0, FAX 45 47 75

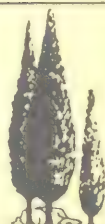
Kontrahent der Stadt Wien

**Gesellschaft m.b.H.**



**stark  
in sachen  
sauberkeit**





## Ernst Schubert Gartengestaltung

Sildgasse 7/3/4  
1210 Wien  
Tel. 30 11 04

## Baumschule – Baumchirurgie Burg Kreuzenstein

Stettnerweg 282  
2100 Korneuburg  
Tel. (0 22 62) 35 67

KONTRAHENT  
DER  
STADT WIEN



## Karl Vojtech K.G. Bauspenglerei und Schwarzdeckerei

Wien 18, Währinger Straße 100–102  
Telefon 34 34 50 = FAX  
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

## Franz Hödl

Transport Ges. m. b. H.  
Tank- und Kesselreinigung – Sonderabfallsammler  
2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3  
Telefon 0 22 15 / 22 14  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## MÜLLER & HELMERT

GES. M. B. H. & CO. KG

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN  
1020 WIEN, VEREINSASSE 33, TEL. u. FAX 26 11 04  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

## menz BAUELEMENTE

GESELLSCHAFT M. B. H.

Produktion und Montage von Dach- und Wandsystemen

KONTRAHENT DER STADT WIEN

A-1110 Wien  
Csokorgasse 2  
Tel. 0 22 2 / 76 91 643,  
76 91 738  
Fax 0 22 2 / 76 91 825

A-5023 Salzburg  
Heuberg 170  
Gruberfeldsiedlung  
Tel. 0 66 2 / 64 00 98  
Fax 64 31 17

A-6020 Innsbruck, Brixner Str. 3, Tel. 0 51 2 / 58 63 48

## RUDOLF NEUMANN OHG

SÄGEWERK UND ZIMMEREI  
Waidmannsfeld, Bundesstraße 6  
2761 Miesenbach, NÖ, Tel. 0 26 32 / 82 01  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



## FA. FRIEDRICH SAMUEL

TAPETEN  
MALER, ANSTREICHER

MÖBELACKIERER  
DISPERSIONS-  
UND FASSADENANSTRICHE

1190 WIEN, BOCKKELLERSTRASSE 1/4  
TELEFON 37 26 43

WERKSTÄTTE UND SCHAURAUUM:  
1190 WIEN, KAHLBERGERSTRASSE 5  
TELEFON 37 10 544

KONTRAHENT DER STADT WIEN

stadtbaumeister

## josef hubert

gesellschaft m. b. h.

hoch-, tief-, stahlbetonbau

1100 wien, herzgasse 38, telefon 604 01 23  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Die reine Kompetenz

## KONTINENTALE

INDUSTRIEBEDARF – KOMMUNALBEDARF

WIEN  
Schemmerstraße 70  
0 22 2 / 76 45 55

GRÄZ  
Raiffeisenstraße 51  
0 31 6 / 47 22 45

KLAGENFURT  
Waidmannsdorfer Str. 191  
0 46 3 / 28 12 55

SALZBURG  
Hinterfeldstraße 12  
0 66 2 / 82 75 51

WELS  
Machstraße 11  
0 72 42 / 492-0

KEMATEN  
Industriezone 4  
0 52 32 / 24 91

## ING. G. BAYER

Gesellschaft m. b. H.

Büro:

1090 Wien, Säulengasse 21/7  
Telefon 34 53 95



1030 Wien, Rüdengasse 19, Tel. 712 12 81, FAX: 712 75 194

## MICHEL'S GARTENMARKT

GARTENGESTALTUNG – KRÄNZE – BUKETTS – ARRANGEMENTS  
1170 WIEN  
ALSZEILE 93  
TELEFON 45 21 41  
FAX 450 42 01

HERNALSER HAUPTSTRASSE 180  
TELEFON 450 18 46

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## KARL PURKER Ges. m. b. H.

MALEREI, ANSTRICH, TAPETEN,  
FASSADENBESCHICHTUNG

1020 Wien, Adamberggasse 2/1/13, Telefon 214 46 46  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**BODNER**

GROSSTISCHLEREI GES.M.B.H.



GROSSTISCHLEREI:

**A-9900 LIENZ, SCHILLERSTRASSE 48-50**

Telefon 0 48 52 / 62 5 55, Telefax 0 48 52 / 62 5 55 83

BÜRO WIEN:

**A-1090 WIEN, ALSERBACHSTRASSE 5**

Telefon 0 22 2 / 34 03 71

LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

## Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 6. bis 13. Juni 1992

### Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

- 1. Bezirk:** Doblhoffgasse 3, Dachgeschoßausbau, Dr Johann Drescher, im Hause. Planverfasser: Peter Schusseck, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Friedrichstraße 6, bauliche Änderungen, EA-Generali Aktiengesellschaft, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser: Neon-line, 2, Obere Donaustraße 45A, Bauführer: Gerhard Köllner, 8, Schlüsselgasse 11/1.

Gölsdorfasse 2/1, bauliche Änderungen, Arch Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14. Planverfasser: Arch Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kärntner Ring 5, Notstromanlage, Winterthur Versicherungs-AG, 4, Mattiellstraße 2-4. Planverfasser: Delma GesmbH, 4020 Linz, Donau, Ignaz-Mayer-Straße 13, Bauführer: Arge Kärntnerringhof, 1, Kärntner Ring 5.

Schottengasse 10, bauliche Änderungen, Victoria Versicherungs AG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stubenring 2, bauliche Änderungen, Urania-Apotheke, Mr Egon Fleischmann KG, im Hause. Planverfasser: Arch Fritz Nessler, 9, Maria-Theresien-Straße 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 2. Bezirk:** Am Tabor 4-6, Selbstfahreraufzug, Bawag AG, 1, Seitzergasse 2-4. Planverfasser: Köberl Haushahn GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 213-215, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ausstellungsstraße 29, bauliche Abänderung, Yasar Gül, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bendl BaugesmbH, 11, Werkstättenweg 3.

Blumauer Gasse 10, bauliche Änderungen, Öztürk Uzeyir, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlensstraße 53.

Ennsgasse 21, bauliche Abänderung, Sakhrev Savil, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Piri Baugesellschaft mbH, 2, Obermüllnerstraße 11.

Haasgasse 12/1, Garagenlüftungsanlage, Thermotechnik GesmbH & Co KG, 15, Tannengasse 3-5. Planverfasser: Thermotechnik GesmbH & Co KG, 15, Tannengasse 3-5, Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Handelskai 388, 2 Fahrtreppen, Riva Wien GesmbH, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Arge Bürogebäude Handelskai 388, 2, Handelskai 388.

Handelskai 300A/1, bauliche Abänderungen, Edith Kolousek, 2, Wehlstraße 239/4. Planverfasser und Bauführer: Ökoplan GesmbH, 7, Neustiftgasse 13.

Nordbahnstraße 56, Selbstfahreraufzug, LSK Leasing GesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser: Wiedemann Lift Service GesmbH, 2346 Maria Enzersdorf am Gebirge, Donaustraße 75, Bauführer: J. Flieger & Sohn, 19, Weimarer Straße 90.

Obere Augartenstraße 38, Aufstockung und Umbauarbeiten in der Schule, MA 26. Planverfasser: Arch Mag Arch Hannes Rolter, 21, Wenhartgasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schönnegasse 8, bauliche Abänderung, WEV VermögensverwaltungsgesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser und Bauführer: Ing Peter Mairmer GesmbH, 9, Wilhelm-Exner-Gasse 9A.

Volkertplatz 9, Dachgeschoßausbau, VSI HausverwaltungsgesmbH, 1, Wollzeile 9. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Aspernallee, Parzelle 140, Kleingartenhaus, Franz Schmid, 2, Lampigasse 29. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Ober dem Heustadelwasser, Parzelle 78, Kleingartenhaus, Susanne Schweng, 2, Vorgartenstraße 158-170/6. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Messegelände, Umbau Halle 14 und 15, Ausstellungshallen Errichtungs- und VerwertungsgesmbH, 7, Messeplatz 1/1. Planverfasser: Arch Ing Robert Kanfer, 3, Engelsberggasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 3. Bezirk:** Custozzagasse 7, Wohnungszusammenlegung, Monika und Wolfgang Wittmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BAS Bau-, Adaptierungs-, Sanierungs GmbH, STIPIC, 3, Siegelgasse 1.

Eslargasse 8/Top 43/44, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Erich und Michael Chalupa OHG, 1, Schottenbastei 6. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Wolfgang Beyer, 5, Grünigasse 9.

Gerlgasse 16, Badeinbau, Hannelore Höllrigl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 280.

Juchgasse 8, bauliche Änderungen, Ursula Schleich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Löwengasse 8, Selbstfahreraufzug, Dr Richard Köhler, 6, Amerlingstraße 19. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, 8051 Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Bauführer: G. & M. Maier GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

Ludwig-Koeßler-Platz 3/1, Badeinbau, Elisabeth Reiterer, 3, Rüdengasse 8-10/1. Planverfasser: Baubüro G Bmst Ing M. Gerhold, 8, Josefstädter Straße 74, Bauführer: Renova Bau, 14, Cumberlstraße 75.

Nottendorfer Gasse 13, bauliche Änderungen im 3. Stock, Beata Goldstein, Haifa, Abbasstraße 20. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstattgasse 27, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Petrusgasse 14, Dachgeschoßausbau, Immo Bau GesmbH, 1, Schönlaternengasse 11. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



**OTTOKAR KLUG**  
GES. M. B. H.  
**TRANSPORTUNTERNEHMEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN



**CONTAINER-MULDEN**  
SAND-, SCHOTTER-, AUSHUBTRANSPORTE  
LKW MIT LADEKRAN, SCHUTTABFUHR  
**1210 WIEN, BERLAGASSE 30-32**  
**TEL. (0222) 39 25 64 · 39 73 21**  
**FAX 39 81 13**



**FLACHDACHISOLIERUNGEN  
DACHBEGRÜNUNG**  
Bau- und Galanteriespenglerei  
1160 Wien  
Lienfeldergasse 21  
☎ 46 46 35-0, 46 46 85-0  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



Peter Koch  
Ges. mbH

**GERHARD HOHL**  
Dachdeckerei & Spenglerei Ges.m.b.H.  
1160 Wien, Baldiagasse 10  
Telefon 46 51 63, 45 76 15, Fax 45 51 92  
Kontrahent der Stadt Wien

**BOSCH**  
Baugesellschaft m. b. H.  
1111 Wien, 7. Haidequerstraße 3,  
Tel. 76 31 51, Telefax 76 92 559



**Walter Spacek**  
Malerei – Anstrich – Tapezierung

1200 Wien, Hannovergasse 11, Tel. 35 76 64 (332 96 64),  
KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax 330 10 24

TRANSPORTUNTERNEHMUNG UND DEICHGRÄBEREI



1235 Wien, Franz-Schuhmeier-Gasse 13,  
Tel. 86 49 45 – Kontrahent der Stadt Wien

**Gartengestaltung – Baumschule**  
Franz Schleimer  
3500 Krems, Kremsthalstraße 76  
Telefon 0 27 32 / 81 4 22  
KONTRAHENT DER STADT WIEN



**Kerabela**  
Fliesenverlegungs-Ges. m. b. H.

Keramische Wand- und Bodenbeläge aller Art und deren Reparaturen  
1160 Wien, Ottakringer Straße 147  
Telefon 45 78 25/26, Fax: 46 66 66

**S E F R I**

Einfriedungs-, Schlosserei- & HandelsgesmbH  
Portal- & Stahlbau, Niro-Alu- u. Messingarbeiten  
Alle Zaunarten – vom Maschengeweicht bis zum exklusiven Schmiedeeisen  
1232 Wien, Erlaer Straße 150  
Telefon 67 85 98-0, 67 89 78-0, Fax 67 85 988, 67 89 788  
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Riesgasse 5, Stahltreppe und Dachterrasse, Stefan Marousek, 3, Dannebergplatz 12. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Salesianergasse 33, diverse bauliche Änderungen, Reisebüro sano Tours, 3, Rennweg 21. Planverfasser: Ing Erich Jordan, 14, Linzer Straße 198–200, Bauführer: Bmst Leopold Zeiler, 21, Carabelligasse 5/1.

4. **Bezirk:** Viktorgasse 20/1/Top 4, Badeinbau, Karl Weinberger, Immobilienrethändler, 6, Webgasse 22. Planverfasser: Peter Jakaubek PlanungsgesmbH, 14, Dreyhausenstraße 44, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Naschmarkt, Errichtung eines Standes, Feinfischspezialitäten Hella Gruber, 4, Naschmarkt. Planverfasser und Bauführer: Reinhold Eibel Bau, 7000 Eisenstadt, Ziegelofengasse 5.

Südbahnhof, Aufstellung einer zweiten Tankanlage, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

5. **Bezirk:** Anzengrubergasse 21, bauliche Änderungen, Walter Hackelbauer, 4, Wiedner Hauptstraße 35/1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111, Bauführer: BU Karl Schlüsselberger GesmbH, 14, Hauptstraße 93.

Anzengrubergasse 23, Revitalisierung des Hauses, Immobilienverwaltung Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser und Bauführer: Altbau Sanierungen und BaugesmbH, 3, Jacquingasse 51.

Högelmüllergasse 13/Top 8, 16 und 18, bauliche Änderungen, Jasmine Sperk, 5, Johanngasse 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Ball, 1, Börsegasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kohlgrasse 38, bauliche Änderungen im Kellergeschoß, Gebäudeverwaltung Heinz Sodoma, 6, Mariahilfer Straße 49. Planverfasser und Bauführer: Kastner & Härtel BaugesmbH, 18, Währinger Gürtel 125.

Reinprechtsdorfer Straße 46, Kleinstanenaufzug, Osterseitzer & Co, im Hause. Planverfasser: Eduard Starlinger, 4523 Neuzeug, Steyrtalstraße 100, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiedner Hauptstraße 125, Badeinbau, SWS Gemeinn Studentenwohnungsservice GesmbH, 4, Favoritenstraße 4–6. Planverfasser: Ing Roland Hartmann, 7, Kirchengasse 41, Bauführer: Bmst Leopold Zeiler, 21, Carabelligasse 5/1.

6. **Bezirk:** Girardigasse 9, bauliche Änderung im Lokal, Cafe Laki, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Königseggasse 2, bauliche Änderungen, Erdgeschoß, Top 8a, 8b, 8c + 12/13, Systemkonzept UnternehmensberatungsgesmbH & Co, 2700 Wiener Neustadt, Domplatz 11. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18, Bauführer: Delta BaugesmbH, 14, Linzer Straße 455.

Magdalenenstraße 10, bauliche Änderung, Badeinbau, Peter Schadenbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Alfred Höhn Bauunternehmung GesmbH, 13, Pallenbergstraße 6.

Millergasse 14–16, Umbau der Fenster in der SO-Fassade, Kongregation der barmherzigen Schwestern, 6, Gumpendorfer Straße 108. Planverfasser: Arch Armin Dolesch, 18, Leiternmayergasse 43, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nelkengasse 2, bauliche Änderung, Überbauung eines Lichthofes, Gregor Eder, 6, Hugo-Wolf-Gasse 2. Planverfasser und Bauführer: EGM-Bau GesmbH, 17, Andergasse 44.

Worellstraße 3, bauliche Änderung, Badeinbau, Grete Neubauer, im Hause. Planverfasser: Baumeister Ing Michael Pfundstein, 23, Wildgasse 10/16, Bauführer: Bmst Paul Berghöfer KG, 5, Kliebergasse 13.

7. **Bezirk:** Halbgasse 21, bauliche Änderung – Wohnungsumbau, Dr Müller ImmobilienverwertungsgesmbH, 7, Halbgasse 25. Planverfasser und Bauführer: Arcadia GesmbH, 9, Lazarettgasse 37.

Kaiserstraße 33, bauliche Änderung – „Samadhi-Tank“, Theater Heuschreck Wilhelm Kamenicky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neubaugasse 7, bauliche Änderung – Umbau (Geschäft), Franz Radatz Gesellschaft mbH & Co, 23, Erlaer Straße 187. Planverfasser: Dipl Ing Heinz Lindner, 3, Hetzgasse 42, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neustiftgasse 5, bauliche Änderung im Lokal, Andréa Karrer, im Hause. Planverfasser: Arch Ing Mag Günter Schmidt, 7, Kaiserstraße 37, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sigmundgasse 3, bauliche Änderung – Kamin, Tamara Brinda, im Hause. Planverfasser: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15, Bauführer: Zentrassan GesmbH, 2, Ybbsstraße 26.

Urban-Loritz-Platz 4, bauliche Änderung – Duscheinbau, Dobrosav Sredojevic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Krammer, 2381 Laab im Walde, Schulgasse 7.

Wimbergergasse 29, bauliche Änderung – Personenaufzug, Marianne Nentwich, im Hause. Planverfasser: Bmst Harald Hofstätter, 2500 Baden bei Wien, Braunstraße 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



- 8. Bezirk:** Auerspergstraße 21, Selbstfahreraufzug, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eblinggasse 8-10. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josefstädter Straße 33/Top 33/4. Stock, bauliche Änderungen, Dr Claudia Quendler-Spitz, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Walter Stelzhammer, 7, Neustiftgasse 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lenaugasse 5, bauliche Änderungen im Dachgeschoß, Vie Investment, 1, Bösendorferstraße 2. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Schuster, 14, Hüttenbergstraße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stolzenthalergasse 22, Umbauten im Souterrain und Keller, Horst Nier GesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser: P. Lechner GesmbH, Bauunternehmen, 12, Tichtelgasse 16, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 9. Bezirk:** Boltzmanngasse 13, Dachgeschoßausbau, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Brünnbadgasse 3, Wohnungszusammenlegung, Georg Presslich, 19, Neustift am Walde 40. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Liechtensteinstraße 92, Dachgeschoßausbau, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Löblichgasse 14, Lastenaufzug, Krankenfürsorgeanstalt der Bediensteten der Stadt Wien, 8, Schlesingerplatz 5-6. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nußdorfer Straße 60, Dachgeschoßausbau, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Porzellangasse 26, Wohnungsumbau, Claudia Appel Rothe im Hause. Planverfasser: Arch Hans Kriebitz und Horst Willenig, 19, Formanekgasse 67, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Porzellangasse 58/2, Badeinbau, SWS Gemeinn Studentenwohnungsservice GesmbH, 4, Favoritenstraße 4-6. Planverfasser: Design Planung Ing Roland Hartmann, 7, Kirchengasse 41, Bauführer: Alfred Graf BaugesmbH & Co KG, 14, Hadikgasse 128.

Schwarzspanierstraße 15/1, Bad- und WC-Einbau, Dr Martin Huber, 9, Schwarzspanierstraße 15/8. Planverfasser: E. W. Bau GesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Servitengasse 22, Dachgeschoßausbau, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Türkenstraße 31, Dachgeschoßausbau, W & W Immobilien- und VermögensberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiesengasse 23-25, Wohnungszusammenlegung, Dkfm Maria Czembirek, 1, Nibelungengasse 1-3. Planverfasser und Bauführer: Einzelbergerbau GesmbH & Co KG, 16, Degengasse 64.

Wilhelm-Exner-Gasse 28, Dachgeschoßausbau, Immobau GesmbH, 1, Schönlaterngasse 11. Planverfasser und Bauführer: HAZET BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Wilhelm-Exner-Gasse 30, Dachgeschoßausbau, Immobau GesmbH, 1, Schönlaterngasse 11. Planverfasser und Bauführer: HAZET BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

- 10. Bezirk:** Absberggasse 35-37, bauliche Abänderungen, Ankerbrot AG, im Hause. Planverfasser: Ankerbrot AG, 10, Absberggasse 35-37, Bauführer: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommsengasse 9.

Burgenlandgasse 4, Wintergarten, Süd-Ost Gemeinn WohnungsgesmbH, 10, Laaer-Berg-Straße 166. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Toncourt, 10, Favoritenstraße 133, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Burgenlandgasse 74, bauliche Abänderungen, Paul Annau, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Anneliese Titz, 2325 Himberg bei Wien, Velmer Straße 2-4.

Columbusgasse 61, Wohnungszusammenlegung, Günther Höchtl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pizag-Bau GesmbH, 3, Landstraßer Hauptstraße 93.

Heimkehrergasse 37, Kanalanschluß, Gustav Lazar, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau - Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

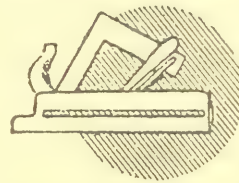
Heimkehrergasse 39, Kanalanschluß, Gustav Lazar, 10, Heimkehrer-

## ROBERT JANDL

DACHDECKEREI - BAUSTOFFE

1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59-63  
TELEFON 259 21 61

Lieferant der Stadt WIEN



## Rafetseder

Tischlerei KG

Bau-, Portal- und Möbeltischlerei,  
Parkettverlegung - Schleifen -  
Versiegeln

1150 Wien, Goldschlagstraße 47,  
Tel. 92 45 15, 95 41 33, FAX 95 45 76

## GNSTOL

DIE QUELLE DES LICHTS

Franz Gastol Gesellschaft m.b.H. & Co. KG.

A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 186, Tel. 0 22 2 / 83 63 30, 83 96 95  
A-1120 Wien, Schönbrunner Straße 205, Tel. 0 22 2 / 83 76 14, Fax 83 52 07

## DACHDECKEREI



Sämtl. DACHDECKUNGEN, FLACHDACHSANIERUNGEN, „ETERNIT“-FASSADEN,  
KAMININSTANDSETZUNGEN, BLECHANSTRICHE, WÄRMEDÄMMUNG  
Wir beheben prompt alle Sturm- u. Regenschäden KONTRAHENT DER STADT WIEN  
1160 Wien, Grundsteing. 45-47 Tel. 43 44 59, Lager: 950 86 92

## TRANSPORTUNTERNEHMEN

*Franz u. Eva Brunner*

Ges.m.b.H.

1100 Wien, Büro: 60 42 227

Autotelefon: 0 66 3 / 29 5 48

Lagerplatz: 68 65 16



KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

## ELEKTRO

Installationen · Handel · Blitzschutz · Hochspannung



ING. EGERMANN Ges. m. b. H.

1020 Wien, Franzensbrückenstraße 26

Telefon 214 41 48

KONTRAHENT DER STADT WIEN



## HOLZBAUWERK

ING. JOSEF GATTRINGER

3270 SCHEIBBS, STRUDENZEILE 5, Tel. 0 74 82/424 11, Fax 0 74 82/424 21



SÄGEWERK  
ZIMMEREI  
HOBELWERK  
FUSSBÖDEN

## ANTON MALY

INH. E. HERBEK

BODEN- WAND- UND TEPPICHBELÄGE  
TAPETEN - VORHÄNGE

VERKAUF - BERATUNG - VERLEGUNG

1060 Wien, Gumpendorfer Straße 119, Telefon 597 74 94

KONTRAHENT DER STADT WIEN




**FRED SCHASCHL**

 ... der Raumausstatter mit  
spezieller Farbgebung ...

1180 Wien, Canongasse 22 · Telefon: 402 64 05 · FAX: 402 64 059

gasse 37. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Kundratstraße 3, Aufwachsraum im Pav G 02, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laaer-Berg-Straße 188, Zu- und Umbauten, Brigitte Däger, 10, Theodor-Sickel-Gasse 16–20/10. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Muhrengasse 23, Wohnungszusammenlegung, Martha Tisch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: RPV GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 6.

Oberlaaer Straße 242, Büro- und Betriebsgebäude, Minolta Austria GesmbH, 13, Amalienstraße 59. Planverfasser: Architekturbüro Melicher & Schwalm-Theiss, 13, Altgasse 21, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Radnitzkygasse 46, Zubau, Martha Srna-Modlitby, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Erich Dornstauder, 6, Windmühlgasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schröttergasse 39, Aufstockung, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 1, Postgasse 1–3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Suchenwirtplatz 3, Wohnhaus, SEG Stadterneuerungs- und EigentumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18. Planverfasser: Arch Neveral & Partner, 23, Maurer Lange Gasse 134, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Blumental Alt, Sammelkanal, Kleingartenverein Blumental, 10, Braheplatz 12. Planverfasser: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Erdbergstraße 189–191, Einfahrtstor, Wolfgang Denzel KFZ AG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fuchsröhrenstraße, Schulbau, Dr Winfried Kallinger & Co GesmbH, 5, Schloßgasse 13. Planverfasser: Arch Mag Arch Hermann Czech, 1, Singerstraße 26–26A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geiereckstraße 12, Werbeanlage, MA 19. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hörtengasse, Heizkessel, Karl Müller, 11, Hörtengasse 94. Planverfasser: Horst Jäger GesmbH, 11, Hauffgasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leberstraße 66, Stahlbetonwanne mit Flugdach, Sattlerchemie Dipl Ing Dr W. Sattler, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Weberberger, 14, Penzinger Straße 64/1, Bauführer: Ing A. Trausmuth, 2602 Blumau bei Felixdorf, Neurihof.

Mitterweg 15, Glashauss, Herret Johann Sen, 11, Sendnergasse 109. Planverfasser und Bauführer: Lössl & Leitner GesmbH, 21, Prager Straße 142.

Schmidgunstgasse, Einfamilienhaus, Dr Med Reza Taslimi, 11, Kaiserersdorfer Straße 14/2. Planverfasser: Arch Hans Vokroj, 20, Klosterneuburger Straße 99–105/1, Bauführer: L. Visterzile GesmbH, 21, Anton-Störck-Gasse 68.

Simmeringer Hauptstraße 142–150/1, Selbstfahreraufzug, MA 27. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24, Bauführer: Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.

Siedlung Neubaugebäude, Q6/142, Gartenhaus, Johann Schirxl, 11, Simme-

ringer Hauptstraße 289. Planverfasser und Bauführer: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.

Siedlung Neubaugebäude, Q6/149, Gartenhaus, Liselotte Resl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Siedlung Neubaugebäude, Q6/150, Gartenhaus, Dr Eva Hellinger, 8, Lange Gasse 61. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q1/83, Kleingartenhaus, Renate Vock, 11, Mautner-Markhof-Gasse 10/3. Planverfasser: Nada Norvat – Fertighäuser, Kachelöfen Bauelemente, 7, Westbahnstraße 38, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q5/515, Kleingartenhaus, Josef Luckerbauer, 11, Mitterweg 10/8. Planverfasser: Fertigteilbaugesellschaft, 3100 St Pölten, Stattersdorfer Straße 10, Bauführer: Florian Hager Holzbau GesmbH, 3232 Bischofstetten.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q6/659, Kanal, Franz Kühner, 11, Lorystraße 65–69/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Fröhlich GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**12. Bezirk:** Assmayergasse 60, Dachgeschoßausbau, Julius Legler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Johann Besenhofer GesmbH, 10, Keplergasse 7.

Breitenfurter Straße 107–109, bauliche Abänderungen, Dr Alf Monika, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Friedrich Unterberger BaugesmbH, 3002 Purkersdorf, Deutschwaldstraße 4.

Eichenstraße 14, bauliche Abänderungen, Franz Mayer, 12, Wienerbergstraße 28. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Rudolf Wiesauer, 3, Landstraßer Hauptstraße 96/4.

Malfattgasse 13/1, 2 Selbstfahreraufzüge, MA 52. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Meidlinger Hauptstraße 7–9/2, Loggienverbau, Ursula Schmidt, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Adolf Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39, Bauführer: Almaxal Brüder Tschirk GesmbH, 7201 Neudorf/Leitha, Bickfordstraße 24.

Rohrwassergasse, Volksschule, mechanische Be- und Entlüftung, MA 32. Planverfasser: J. L. Bacon GesmbH, 14, Linzer Straße 140, Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Rosenhügelstraße 3, bauliche Abänderungen, Hedwig Krenn, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Wagenseilgasse 1, bauliche Abänderungen, Kapsch AG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baudienst Pock & Co GesmbH, 3, Parkgasse 15/16.

Wilhelmstraße 5, Wohnhaus, Thomas Grebenicek, 15, Diefenbachgasse 49–51/1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Schmidt, 3, Köblgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wolfganggasse 48, bauliche Abänderungen, Paula Neubauer, 12, Siebertgasse 21. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Kleingartenanlage Sagedergasse, Q3/15, Kanalanschluß, Erika Hinterbacher, 5, Schönbrunner Straße 72. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebbe BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.



**BAUUNTERNEHMEN**  
**BAUSTOFFE**  
**ZIMMEREI**

**J O H A N N**  
**F U C H S**

GESELLSCHAFT M. B. H.  
2821 LANZENKIRCHEN  
H A D E R S W Ö R T H 3 3  
POST 2822 ERLACH TEL. 0 26 27/85 44-0  
TELEFAX 0 26 27 / 8 4 5 2 4 2  
DVR. 0156540



**13. Bezirk:** Auhofstraße 120A, Betonstiege, Elektro Korkisch GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11.

Faistauergerasse 2, bauliche Änderungen, Brigitte Fiala, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Leskovsky Ing S ST Baumeister, 11, Brambilla-gasse 11.

Faistauergerasse 65, Badeinbau, Andrea Tampier, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Herbert Medelsky, 10, Hausergasse 18-20, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Himmelhofgasse 94, Garagenlüftungsanlage, Stilbau GesmbH, 1, Bäckerstraße 1. Planverfasser: Ing R. Hiebel KG, 13, Hermesstraße 1C, Bauführer: Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Hochheimgasse 8, bauliche Änderungen, Dipl Ing Friedrich Kosicek, im Hause. Planverfasser: Arch Heinz-Dieter Kajaba, 19, Krottenbachstraße 255, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maxingstraße 15, Bau einer Einfriedungsmauer, MA 43. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosenhügelstraße 192, automatische Schiebetüren, Kuratorium Wiener Pensionistenheime, 9, Seegasse 9. Planverfasser: Demel & Rössler, 9, Spitalgasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schrutkagasse 40, Einfamilienhaus, Paul Hampel, 6, Gumpendorfer Straße 14. Planverfasser und Bauführer: Ing Wozak & Ing Werl, Arch und Stbmst, 11, Simmeringer Hauptstraße 495.

Wattmannngasse 29, Zu- und Umbau und Dachgeschoßausbau, Friedrich Ittner, 13, Larohegasse 16. Planverfasser: Arch Dipl Ing Josef Artner, 5, Johannngasse 21, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weidlichgasse 9, bauliche Änderungen, Dr Wolfgang Kromp, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch Anne Bauer, 13, Oskar-Jascha-Gasse 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Trazerberg, Parzelle 68, Kleingartenhaus, Lieselotte Siegl, 22, Lenkgasse 33. Planverfasser und Bauführer: Gruber Holz GesmbH, 3002 Purkersdorf, Linzer Straße 49-51.

Kleingartenanlage Wildbach, Parzelle 3, Umbau und Zubau L 3, Inge Perzl, 14, Matznergasse 24. Planverfasser und Bauführer: Ing Anton Hagl, 3003 Gablitz, Brauhausgasse 3.

**14. Bezirk:** Gurkgasse 19, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser und Bauführer: Altbau Sanierungen und BaugesmbH, 3, Jacquingasse 51.

Heimstättenstraße 6, Kanal, Otto Zehetgruber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Linzer Straße 271, Wohnungsumbau, Energiesparzentrum-West Gas - Wasser - Heizungsanlagen, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Tromayer Bau GesmbH, 18, Paulinengasse 13/1.

Märzstraße 127, Wohnungszusammenlegung, Peter Sanz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Meiselstraße 70, Badeinbau, Brigitte Rösner, im Hause. Planverfasser: Awa-Plan, Planungs- und BauüberwachungsgesmbH, 3, Gerlgasse 8, Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer BaugesmbH, 11, Mautner-Markhof-Gasse 70.

Penzinger Straße 2, bauliche Änderungen, Werner Neudel, im Hause. Planverfasser: Veru-Bau GesmbH, 19, Heiligenstädter Straße 201, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Waidhausenstraße 8, Dachgeschoßausbau, Dr Waltraud Mirfakhrai, 18, Hildebrandgasse 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ernst M. Hofer, 13, Würzburggasse 16.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 106, Kleingartenhaus und Kanal, Dr Karl Ebhart, 17, Schönbrunner Graben 706/11. Planverfasser und Bauführer: Wiener Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 139, Kanal, Josef Zimmermann, 12, Rotenmühlgasse 4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 81, Kanal, Eva Ihl, 14, Baumgartenstraße 38-40. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

KatG Hadersdorf, Wartehalle, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer: Bmst F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

**15. Bezirk:** Eduard-Sueß-Gasse 10, bauliche Änderungen, Hermann Ziegler, 13, Bossigasse 71. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Friesgasse 7, Selbstfahreraufzug, Ing Kurt Hammerl GesmbH, 16, Thaliastraße 103. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21-25, Bauführer: Ing Kurt Hammerl GesmbH, 16, Thaliastraße 103.

## Wenns um neue Fenster geht...



Die Vorteile der Semperdur-Fenster merkt man erst dann, wenn sie eingebaut sind: kein Staub, kein Lärm, keine Zugluft und die nächste Heizkostenrechnung fällt niedriger als erwartet aus.

Semperdur bietet für alle Alt- und Neubauten Fenster mit höchster technischer Perfektion an.

Jedes Fenster wird genau im Stil des Hauses gebaut, kann mit jeder Art von Verglasung (2-Scheiben, 3-Scheiben und wahlweise mit speziellem Schall- und Wärmeschutz) ausgestattet werden und ist in allen Außenfarben lieferbar.

... **SEMPERDUR**

Sofortinformation:

**SEMPERDUR**

Vertriebsgesellschaft m. b. H.

1234 Wien, Perfektastraße 69

Telefon 0 22 2/86 95 23 (856 95 23)

Fax 0 22 2/86 13 43



Semperdur.

Ausgezeichnete Qualität.

## Eine handvoll Freiheit...

**ascom P3**  
im Netz D



Auch mit Autoeinbausatz und Leistungsverstärker (Booster)

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an: Außenstellen:

**ascom Autophon GesmbH**

Hohenbergstraße 22

A-1120 Wien

Telefon: 0222/81177-0

Telefax: 0222/81177-10

Oberösterreich:  
4050 Traun  
Bahnhofstraße 55  
Telefon (07229) 621 88

Salzburg:  
5020 Salzburg  
Eugen-Müller-Straße 14  
Telefon (0662) 300 21

Tirol:  
6250 Kundl  
Schmelzerweg 15  
Telefon (05338) 73 84

Vorarlberg:  
6840 Götzis  
Vorarlberger Wirtschaftspark  
Telefon (05523) 531 34





## UNIPROJEKT BAU UND INNENBAU GES. M. B. H.

A-1030 WIEN, BARICHGASSE 40-42 · TELEFON 0 22 2 / 711 27-0 · TELEFAX 0 22 2 / 711 27-511 · TELEX 112672



## WOKA BRANDSCHUTZTECHNIK GESELLSCHAFT M. B. H.

A-1030 WIEN, BARICHGASSE 40-42 · TELEFON 0 22 2 / 713 95 54-562, 713 95 53-562 · FAX 713 95 54/563



## Ing. Leopold Schmid

1170 Wien, Beheimgasse 45  
Telefon 402 65 68 Durchwahl  
Fax 408 75 42/32

*Planung und Errichtung von Freileitungsanlagen, öffentlichen Straßenbeleuchtungen, Kabelverlegungen sowie Projektierung und Durchführung sämtlicher Elektroinstallationsarbeiten, Verleihung der Geräte*

STÖRUNGSDIENST TAG UND NACHT, SONN- UND FEIERTAGS



Goldschlagstraße 25, Dachgeschoßausbau, Baranow & Co GesmbH, 2, Blumauergasse 24. Planverfasser und Bauführer: Piri, Baugesellschaft mbH, 2, Obermüllnerstraße 11.

Goldschlagstraße 40, bauliche Änderungen, Johannes Pichler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft mbH, Planung – Ausführung – Überwachung, 3, Untere Weißgerberstraße 21.

Graumanngasse 39, bauliche Änderungen, Michael Schreiber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Brauhirschengasse 7.

Hütteldorfer Straße 109, bauliche Änderungen, Erhard Seliger, 3002 Purkersdorf, Trautenbergerstraße 11–13. Planverfasser: Baubüro, 8, Josefstädter Straße 74, Bauführer: Herbert Huthansl BaugesmbH, 14, Märzstraße 144.

Karmeliterhofgasse 11, bauliche Änderungen, Gunter Preitschopf, im Hause. Planverfasser: Friedrich Zötl, 8, Lederergasse 16, Bauführer: Bmst Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103.

Märzstraße 37, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Dr Friedrich Noszek, 3, Untere Viaduktgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Pelzgasse 7, bauliche Änderungen, Manfred Kantor, 2, Floßgasse 12. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zinckgasse 9, Selbstfahreraufzug, Dr Karlheinz Kux, 1, Himmelfortgasse 20. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 19, Billrothstraße 2/4.

**16. Bezirk:** Arnethgasse 3, bauliche Änderungen, Gerot Pharmazeutika, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Menzel Bau-GesmbH, 22, Polgarstraße 30.

Brunnengasse 47, bauliche Änderungen, Ali Akkus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: KE-Bau Gesellschaft mbH, 14, Rosentalgasse 15/11.

Deinhardsteingasse 8–10, Wohnungszusammenlegung, Ernestine Berger, 5, Wimmergasse 24. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

Fröbelgasse 8/22–24, Wohnungszusammenlegung, Dr Hosseinzadeh Immobilienverwertung GesmbH, 13, Auhofstraße 14/1. Planverfasser und Bauführer: Trend-Bau GesmbH, Baumeisterbetrieb, 17, Geblergasse 98.

Heiderichstraße, Wohnhausanlage, Österreichisches Siedlungswerk Gemeinnützige GmbH, 8, Breitenfelder Gasse 3. Planverfasser: Dipl Ing Fritz Waclawek, 3, Marokkanergasse 3/2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Koppstraße 45, nachtr BB – Hofnebengebäude, KG, Immobilienverw Herbert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser und Bauführer: Altbau Sanierungen und BaugesmbH, 3, Jacquingasse 51.

Richard-Wagner-Platz 14, Dachgeschoßausbau, Immobau GesmbH, 1, Schönlaterngasse 11. Planverfasser und Bauführer: Hazet BaugesmbH, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Schellhamnergasse 16, Umbau – Dachgeschoßausbau, Manfred Kantor, 2, Floßgasse 12. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Thaliastraße 75/1/4 + 5, Wohnungszusammenlegung, Elfriede Straka, 16, Hasnerstraße 75. Planverfasser und Bauführer: Vladar & Co GesmbH, 20, Heinzelmanngasse 6.

Wilhelminenstraße 177, Windfang, Werner Haßler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Waldrand, Sammelkanal, Dkfm Elisabeth Mayer, 16,

Hasnerstraße 105. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Waldrand, Sammelkanal, Elisabeth Menzel, 18, Vinzenzgasse 9. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Waldrand, Sammelkanal, Herta Lugner, 17, Rebenweg 1/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Waldrand, Sammelkanal, Hilde Hajny, 16, Maroltnergasse 96–98/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Waldrand, Sammelkanal, Wilhelm Martinu, 14, Steinböckengasse 6/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

Kleingartenanlage Waidacker, Parzelle 195, Kanalanschluß, Heinz Oppolzer, 16, Speckbachergasse 50. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

**17. Bezirk:** Geblergasse 108, Dachgeschoßausbau, Gerhard Silvester, 4, Goldegasse 20/8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Geblergasse 20/6, Badeinbau, Inge Wenninger, 9900 Lienz, Osttirol, Dr-Karl-Renner-Straße 15. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft Vindobau GesmbH, 17, Palffygasse 25.

Hernalser Hauptstraße 162, Aufzugszubau, Stefanie Bayer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Karl Winkler GesmbH, 3420 Kritzendorf, Hauptstraße 202.

Hernalser Hauptstraße 31, Badeinbau, Edith Zimmert, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Horst Busch, 1, Singerstraße 14, Bauführer: Baumeister Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Hernalser Hauptstraße 57, bauliche Änderungen, Robert Horvath, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung, Inh Leopold Haselberger, 3495 Rohrendorf bei Krems, Obere Hauptstraße 68.

Hernalser Hauptstraße 86, Zubau, Dachgeschoßausbau, Müller & Müller Bauträger- und ProjektierungsgesmbH, 17, Röttergasse 39. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lacknergasse 9, Wohnhaus, Christl Plotz, im Hause. Planverfasser: Arch Claudius Buchinger, 7, Zieglergasse 57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pointengasse 56, Zubau, Mag Fritz Miesbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Dipl Ing Robert Berka GesmbH, 17, Dornbacher Straße 12.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kanalanschluß, Karin Reichl, 22, Siebenbürgerstraße. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kleingartenhaus, Margit Napravnik, 16, Effingergasse 22. Planverfasser und Bauführer: Terra BaugesmbH, 22, Erzherzog-Karl-Straße 217.

**18. Bezirk:** Martinstraße 13, Umbau, Immobilienverwaltung Erich und Michael Chalupa OHG, 1, Schottenbastei 6. Planverfasser und Bauführer: Kaufmann Baugesellschaft mbH, 3, Stammgasse 6.

Schumanngasse 15, Dachgeschoßausbau, DDr Rolf Ewers, 16, Liebhartstalstraße 28. Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Richter, 19, Grinzinger Allee 39, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Thimiggasse 5, Geräteschuppen, Richard Schwanzera, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Richard Schwanzera, 18, Thimiggasse 3, Bauführer: Holzbau Willinger, 2202 Enzersfeld bei Wien, Enzersfelder Straße 18.

## Bau – Bohrungen Gesellschaft m. b. H.

Betonschneiden, Betonbohren Erdbohren



1232 Wien

Anton-Freunschlag-Gasse 81

Telefon 69 59 25, 69 59 26

Telefax Dw. 14

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN



KOMMERZIALRAT

**Ing. Juricza**

Gesellschaft m. b. H.

Stahlbau- und Konstruktionsschlosserei · Aufzugsumwehungen · Bautischlerei  
1210 WIEN, SCHILLGASSE 18, TELEFON 30 13 07  
Kontrahent der Stadt Wien**GERHARD HAUSNER**

MALERBETRIEBS Ges. m. b. H.

MALEREI  
ANSTRICH  
TAPETEN

1020 Wien, Mexikoplatz 1

Telefon 24 94 67

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Josef Schwarz's Nachf.

**ROMAN SCHWARZ**

Bau- und Konstruktionsschlosserei

1100 Wien, Puchsbaumgasse 39

Telefon 62 41 27

Ein- und Verkauf von Altmittel,  
Eisen, Demontage von Alt-  
maschinen Verlassenschaften  
und Handel mit Waren aller Art**Anton Hammer**

Lagerplatz, Ein- und Verkauf:

1140 Wien, Hütteldorfer Straße 269, Telefon 94 23 48

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

**Hermann FUSS + SÖHNE**

Holzkonstruktionen Ges. m. b. H.

DACHSTUHL – DACHAUSBAUTEN

STIEGENBAU – INNENAUSBAU

1220 Wien, Percostraße, Tel. 259 20 30, FAX 259 20 40

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**SCHÄUER**

TIME &amp; COMMUNICATION SYSTEMS

Industrielle Uhrenanlagen

Lautsprecheranlagen, Notrufanlagen, Zeitdienstanlagen

1193 WIEN, Flotowgasse 3

Tel. 36 33 99 Serie, Telex 133546 schau a, Telefax 36339939

**Ing. Kurt Schlossnik**

Ges. m. b. H.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

1110 Wien, Rinnböckstraße 64 · Telefon. 74 14 63

Elektroinstallationen · Heizungen &amp; Alarmanlagen

SPENGLEREI

**Hermann Schibich**

1150 Wien, Pouthongasse 19

Tel. 92 22 27/77 63 31

**19. Bezirk:** Billrothstraße 56/1, bauliche Änderungen, Harald Bechmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Blovsky BaugesmbH, 19, Gatterburggasse 4.

Döblinger Gürtel 3, bauliche Änderungen, W &amp; W Immobilien- und VermögenberatungsgesmbH, 9462 Bad Sankt Leonhard, Klienung 25. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dreimarksteingasse 3, bauliche Änderungen, Annemarie und Rudolf Reiter, 18, Gersthofer Straße 93. Planverfasser: Arch Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4–6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Frimmelgasse 12, Neubau – Zweifamilienhaus, Arch Rudolf Vorderegger, 18, Scherffenberggasse 3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gunoldstraße 8, Umbau, Esa-Aviation LuftverkehrsgesmbH, 3, Hainburger Straße 48. Planverfasser: Atelier Bmst Ing Franz E. Zwettler, 18, Gersthofer Straße 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heiligenstädter Straße 60, Tankanlage – Totalumbau, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Dipl Ing Johann Hrebejk, 2351 Wiener Neudorf, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Iglaseegasse 54, bauliche Herstellung, Alice Kouba, 9, Nußdorfer Straße 61. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Degendorfer, 4, Plößlgasse 4.

Krottenbachstraße 243, bauliche Herstellung, Stilbau GesmbH, 1, Bäckerstraße 1. Planverfasser: Ing R. Hiebel KG, 13, Hermesstraße 1C, Bauführer: Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Kuchelauer Hafenstraße 2, bauliche Änderungen, Restaurant Donaurast Vlasta Witt, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ingur BaugesmbH, 3, Oberzellergasse 12.

Muthgasse 28–34, bauliche Herstellungen, Gebauer &amp; Griller Kabelwerke GesmbH, 19, Muthgasse 34. Planverfasser und Bauführer: GAM Bauges, 2191 Gaweinstal, Wiener Straße 50.

Straßergasse 15, bauliche Herstellung, Max Georg Wrodnigg, im Hause. Planverfasser: Arch Wolfgang Oberlik, 18, Bastiengasse 20, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wallmodengasse 11, Umbau, Dr Hans Mendl, im Hause. Planverfasser: Arch Dieter Bernstein, 21, Stammersdorfer Straße 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weimarer Straße 91, bauliche Herstellung, Renata Macmillian, im Hause. Planverfasser: Atelier Janker, 3683 Yspertal, Bauführer: Baumeister Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Kleingartenanlage Nußdorf, Kleingartenhaus, Elisabeth Binder, 19, Kratzlgasse 3/1. Planverfasser und Bauführer: Kurt Trebse BU GesmbH, 2551 Enzesfeld, Triesting, Hirtenberger Straße 376.

**20. Bezirk:** Brigittagasse 13, Wohnhausanlage, RA Dr Theodor Strohal, 1, Wiesingerstraße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Diether Hoppe, 1, Georg-Coch-Platz 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Marchfeldstraße 12, Zubau, Chen Xiaolian GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: E. W. Bau GesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1.

Rauscherstraße 14, bauliche Abänderung, Erich Beranek, 15, Alberichgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Karl Glock, 19, Sollinger-gasse 5.

Wasnergasse 13, bauliche Abänderung, Gerhard Felder, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Friedrich Steinbach GesmbH &amp; Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29.

**21. Bezirk:** Brünner Straße 72, Umbau, Instandsetzung der Betriebsgebäude, Hausgemeinschaft Brünner Straße 72, im Hause. Planverfasser: Arch Molzbichler, 8, Zeltgasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Immengasse 7, Bad, E. Hauptenbuchner, 2232 Deutsch-Wagram, Adalbert-Stifter-Straße 2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Heinz Prochazka, 2326 Maria Lanzendorf, Hauptstraße.

Jedlersdorfer Straße 381, Kanalanschluß, Ernst Neumayer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Jedleseer Straße 77/1, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johann-Laifner-Gasse 39, Umbau, Zhong Nan HandelsgesmbH, 2231 Straßhof an der Nordbahn, Hauptstraße 307/3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Oskar Klein GesmbH, 3013 Tullnerbach-Lawies, Weidlinger Straße 9.

Koloniestraße 25/2, Umwidmungen, Arch Mag arch Hannes Roller, 21, Wenhartgasse 6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Matthias-Wagner-Gasse 16, Garagenentlüftung, Ing Siegl &amp; Co OHG, 3, Rennweg 94. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.



# ing lorbeck+co

gerichtl. beid. sachverständiger

8042 graz, st.-peter-hauptstraße 10, tel. (0316) 47 55 81  
fax 47564177 · kontrahent des bundes und der stadt wien

## spezialbau

estriche — industrieböden

trockenausbau-wände-decken-innenputz-fußböden

Kleingartenanlage Groß Jedlersdorf, Q4/258, Kleingartenhaus, Renate Schatz, 21, Pilzgasse 23–29/5. Planverfasser und Bauführer: P. Lechner GesmbH, Bauunternehmen, 12, Tichtelgasse 16.

Kleingartenanlage Leopoldau, Gruppe OE, Parzelle 33A, Planwechsel, Christian Lorenz, 21, Dopschstraße 20/4. Planverfasser und Bauführer: Heinz Letuha BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14.

Kleingartenanlage Allissen, Zaunfundament, Erwin Büchele, 21, Ruthergasse 172. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7.

**22. Bezirk:** Arnikaweg, Wohnhausanlage, Gsg Gesellschaft für Stadtentwicklung und Stadterneuerung GesmbH, 4, Operngasse 20B. Planverfasser: Mag Arch Engelbert Eder, 18, Schumannsgasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Deindorfstraße 21, Hauskanal, Franz Steurer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Deindorfstraße 23, Hauskanal, Huberta und Peter Zdichynec, im Hause. Planverfasser und Bauführer: IBC Bau – Construct GesmbH, 12, Vivenotgasse 5.

Gartenheimstraße 51, Abstellraum und Einfriedung, Hildegard und Sylvest Vogler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hans Wimmer & Sohn Gesellschaft mbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Kahlergasse, Wohnhaus, Sabine Demuth, 22, Löwensteinstraße 16. Planverfasser und Bauführer: Hans Wimmer & Sohn Gesellschaft mbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Knollergasse 17, Zubau, Anna und Hans Kratochwil, 13, Veitingergasse 159A. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Loimerweg 12, Einfamilienhaus und Nebengebäude, Adolfine Heidl, 22, Donaufelder Straße 244/2. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Loimerweg 21, Einfamilienhaus und Nebengebäude, Fritz Uttner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Pawlikgasse 9, Sommerhaus und Nebengebäude, Hedwig Hajek, 12, Sagedergasse 7–11/7. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstatting 27.

Raphael-Donner-Allee, Zubau, Johann Terber, 5, Emil-Kralik-Gasse 4. Planverfasser: Freund Fertig Bau GesmbH, 2201 Gerasdorf bei Wien, An der Brünner Straße 136, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Waldrebgasse, Wohnhausanlage, Siedlungs-Union, Genossenschaft mbH, 22, Straßmeyergergasse 70. Planverfasser: Arch Gottfried Fickl, 3, Untere Viaduktgasse 57, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostraße 2, Errichtung einer Stützmauer und Platzbefestigung, MA 48. Planverfasser: Dipl Ing Peter Fritsch, 14, Diesterweggasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ölhafen Lobau, Zu- und Umbau, Turmöl, 1, Singerstraße 27. Planverfasser: Dipl Ing Swietelsky BaugesmbH, 1, Tuchlauben 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siedlung Neu-Florida, Hauskanal, Mag Viktoria Vock, 8, Benno-gasse 27. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Siedlung Neu-Florida, Hauskanal, Dr Rauchmann, 11, Geiselbergstraße 34. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage An den alten Schanzen, Parzelle 109, Baubewilligung

für ein Schwimmbecken, Friedrich Weininger, 22, Schiffmühlenstraße 99/3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

**23. Bezirk:** Breitenfurter Straße 178–182, Tankstelle – Zapfsäulentauch, Esso Austria AG, 4, Argentinierstraße 23. Planverfasser: Ing Alois Stoik, 5, Fendiggasse 8, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Breitenfurter Straße 206–208, Stellungnahme – Lagerbehälter, Mobil Oil Austria AG, 1, Schwarzenbergplatz 3. Planverfasser: Mobil Oil Austria AG, 1, Schwarzenbergplatz 3, Bauführer: Reinhold Weiss GesmbH, 1, Plankengasse 7.

Breitenfurter Straße 380A/1, bauliche Herstellung, Darina und Harald Sedy, 23, Breitenfurter Straße 380A/25. Planverfasser und Bauführer: Alfred Trepka OHG, 3200 Obergrafendorf, Bahnhofallee 2.

Breitenfurter Straße 388, Windfang, TBT Technisches Büro für Elektronik GesmbH, 23, Meisgeyergasse 12. Planverfasser: Bauunternehmung Günther Spadt, 2483 Ebreichsdorf, Linke Bahnzeile 27, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dirmhirngasse 138, Neubau und Umbau der Hauptschule, Gesiba Gemeinn Siedlungs- & BaugesmbH, 1, Eßlinggasse 8–10. Planverfasser: Univ Prof Mag Arch Boris Podrecca, 18, Edelfhofgasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Asenbauer-Gasse 20, bauliche Herstellung, Emilie Novotny, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunnhirschengasse 7.

Giffingergasse 9, überdachter Windfang, Wilma Wittinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Sar Baugesellschaft mbH, 23, Elisenstraße 13.

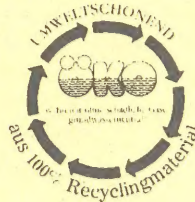
Im Gereute 8, Kanalanschluß, Maria und Rainer Konecny, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: Bauunternehmen Walter Heiss GesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Zwingenstraße 7.

Marktgemeindengasse 20, Dachbodenausbau, Dr Lucia und Johann Hofbauer, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Haimo Hofer, 9, Roßbauer Lände 23A, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Maurer Lange Gasse 98, Kleinwohnhäuser, Vital Liegenschaftsverwertung GesmbH, 13, Kopfgasse 5. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hubert Wech, 13, Lainzer Straße 16, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Talpagasse 6, Lagerhalle, Erba Werkzeuggroßhandels GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

## Eine saubere Sache der Müll- und Entsorgungssack



- in Verbrennungsanlagen ein guter Energiebringer
- hygienisch
- umwelt- u. grundwasserneutral

Mehr Informationen bei:

**W. Hamburger Unterland**  
Ges. f. Kunststofftechnik Ges.m.b.H.  
A-6330 Kufstein/Schaftenau  
Tel. 05372/601 Telex 05-1154 Fax 05372/63876

### dr. adalbert ertler

Bauspenglerei · Ornamentenspenglerei  
1170 Wien, Palfygasse 9, Tel. 43 45 51  
Fax: 43 45 51





**ALBIN KOPP & CO.**

Gesellschaft m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN

1010 WIEN, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Fax Nr. 512 41 62

**SIEBER**SANITÄR- und  
HEIZUNGSTECHNIK

1030 WIEN, KLEISTG. 13

Telefon 78 55 69

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**STAHLBAU****ING. FRIEDRICH PREINL**1140 WIEN, MÄRZSTRASSE 172,  
TELEFON 982 12 44, FAX 982 12 90

LIEFERANT DER STADT WIEN

*Manfred Jurasz & Co.*

Dachdecker und Spengler

1230 Wien, Atzlgasse 4

Telefon 69 33 66

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**KOGLER GES. M. B. H.  
GERÜSTBAU**

2351 WR. NEUDORF, RICOWEG 10

Telefon: 0 22 36 / 61-770 oder 62-270, Fax: 0 22 36 / 62-270



Bau-, Kunst- und Möbeltischlerei

**Florian Knotz**

1223 Wien

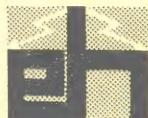
Schütttaustraße 60–62, Tel. 23 57 41

Lieferant der Stadt Wien

**BÜRO  
REPRO  
TECHNIK****brt** KOPIEREN  
PAUSEN  
DRUCKEN  
PLOTTERSamstag  
9–12 Uhr1030 WIEN, HIESSGASSE 16 · TEL. 0222/ 713 22 14  
712 99 45

FAX 713 0 723

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**BIO  
COPY****HOLLENSTEINER**

Ges.m.b.H.

ELEKTRO-INSTALLATION

1200 WIEN, STROMSTRASSE 6

☎ 330 33 62

KONTRAHENT  
DER STADT WIEN

Ziedlergasse 3, bauliche Änderung, Julius Köstler, 23, Anton-Krieger-Gasse 109–121/11. Planverfasser: Mag Arch Alfred Müller, 13, Gallgasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gorskistraße 11, Selbstfahreraufzug, Ada GesmbH, 8184, Anger, Steiermark 205. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25, Bauführer: Ing Mayreder, Kraus & Co BaugesmbH, 9, Roßauer Lände 23.

Gorskistraße 18, Betriebsgebäude, Hans Böhle, Feinkost, 1, Wollzeile 32. Planverfasser: Professor Dipl Ing Dr techn Gerhard Kraml, 2, Castellezgasse 15, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Sommerheim, Parzelle 6, Zubau, Johann Meidlinger, 6, Bürgerspitalgasse 18. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben, Bauführer: G. Wimmer BaugesmbH, 2265 Drösing, Neue Gasse 1.

**Abbrüche**

**13. Bezirk:** Fasangartengasse 3, Wohnhaus, WIB Wohn- und Industriebau GesmbH, 23, Altmannsdorfer Straße 148. Planverfasser: Bmst Johann Konecny, 13, Neukräftengasse 30, Bauführer: WIB Wohn- und Industriebau GesmbH, 23, Altmannsdorfer Straße 148.

Jagdschloßgasse 1, Wohnhaus, Residenz Realbesitz AG, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser: Arch Dipl Ing Ingrid Hackermüller-Habenschuß, 3, Erdberger Lände 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**16. Bezirk:** Kendlerstraße 40, mobile Heizanlage, Heizbetriebe Wien GesmbH, 9, Spittelauer Lände 45. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Neulerchenfelder Straße 91, Schuppen, Dieter Langer, 8, Fuhrmannsgasse 2. Planverfasser und Bauführer: BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

**19. Bezirk:** Grinzinger Straße 54/1, Zwischenmauer, Isabella Soltani Azad-Scherzer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Integral BaugesmbH, 17, Kalvarienberggasse 12.

Probusgasse 2–4, Garage, CFE Handelsgesellschaft mbH, 1, Johannesgasse 15/1. Planverfasser: Manfred Wehdorn, 3, Schwarzenbergplatz 6/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**21. Bezirk:** Donauefelder Straße 30, Eva Maria Brunnner, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser: Wilhelm Töpfer GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 80, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

**Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen**

**1. Bezirk:** Wipplingerstraße 31, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Karl Koller, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 11.

**3. Bezirk:** Baumgasse 62, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**4. Bezirk:** Leibenfrostgasse 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

**6. Bezirk:** Meravigliagasse 8, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Otto-Bauer-Gasse 13, S.P.T. Baugesellschaft mbH, 7, Halbgasse 3–5. Planverfasser: Atelier Bmst Ing Franz E. Zwettler, 18, Gersthofstraße 28.

**8. Bezirk:** Alser Straße 45, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Wolfgang Bretschneider, 2, Körnergasse 5/2.

**10. Bezirk:** Himberger Straße 1, Olga Zawosta, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Liesingbachstraße 195, Herbert Bock, 10, Landgutgasse 6. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Werner Frank, 10, Columbusgasse 24.

Starkegasse 10, Alois Mayer GesmbH, 10, Neilreichgasse 96. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**11. Bezirk:** Geiselbergstraße 26–32, Immofinanz Alpha Liegenschaftsverwaltungsges, 1, Opernring 17. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Lindenbauergasse 46, Monika Rappitsch, 11, Mautner-Markhof-Gasse 10/3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Simmeringer Hauptstraße 289, Dr Iradj Kavoussi, im Hause. Planverfasser: Bmst Otto Koch, Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, 2320 Schwechat, Weglgasse 10.

**12. Bezirk:** Bischoffgasse 19, Martin Helberger, 2325 Himberg bei Wien, Bahnstraße 8. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Krichbaumgasse 3, Liveg, Liegenschaftsverwertungen GesmbH, 19, Döblinger Hauptstraße 68. Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Münchenstraße 25, Dipl Ing Ewald Pachler, 13, Stoeßlgasse 2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.



**13. Bezirk:** Speisinger Straße 35, Hermine und Walter Wacha, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**14. Bezirk:** Baumgartenstraße 45, Gebro Savasci, im Hause. Planverfasser: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121.

Hauptstraße 129, Brigitte Bartl, im Hause. Planverfasser: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Hütteldorfer Straße 349, Gerhard Wolfsjäger, 14, Ludwiggasse 18. Planverfasser: Dipl Ing Josef Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17.

**16. Bezirk:** Effingergasse 19, Immobilienverwaltung Dr Friedrich Noszek, 3, Untere Viaduktgasse 11. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**17. Bezirk:** Plachygasse 56, für den Eigentümer und als Planverfasser: Junior System Bau GesmbH, 23, Slamastraße 25-27.

**18. Bezirk:** Schopenhauerstraße 14, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Korschinek, 4, Wiedner Hauptstraße 17.

Sommerhaidenweg 59, Stefanie Wolf, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schmid, 3021 Preßbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 12.

**19. Bezirk:** Aslangasse 93, Renate und Johann Redtenbacher, 19, Kaasgrabengasse 65. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Leidesdorfstraße 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Aistgasse 47, Johann Bachner, im Hause. Planverfasser: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Bruckhaufner Hauptstraße 18, Anneliese und Karl Böntner, im Hause. Planverfasser: Arch Mag Ing Johann Heid, 2345 Brunn am Gebirge, Kesslerweg 31.

Dafertgasse 9, Hedwig und Erwin Schleifer, im Hause. Planverfasser: Baumeister Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Dammäckergasse 2, Krieglstein GesmbH, 19, Sieveringer Straße 36. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Grädnergasse, Heinz Valland, 22, Melangasse 1/85. Planverfasser: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Karl-Lothringer-Straße, Adelheid Resetar, 21, Herrenholzgasse 4. Planverfasser: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz 11-13.

**22. Bezirk:** Arnikaweg 76, Ingrid Schäfer, 17, Stöberplatz 12. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Großpertholz, Rindlberg 105.

Budaugasse 7, Anny Cermak, im Hause. Planverfasser: Ing Helmut Aichinger GesmbH & Co KG, 2013 Göllersdorf, Wiener Straße 246.

Erzherzog-Karl-Straße 19, Karolina Binder, im Hause. Planverfasser: I.B.C. Bau-Construct, 12, Vivenotgasse 5.

Laberlweg 19, Dorothea Auzinger, im Hause. Planverfasser: Allinger GesmbH, 3522 Lichtenau, Niederösterreich 1.

Pachtweg 9, Irene und Friedrich Graf, im Hause. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Großpertholz, Rindlberg 105.

Reinholdgasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Gerd Sabathiel, 5, Diehlgasse 37.

Schilfweg, Berta Pesek, 22, Schilfweg. Planverfasser: Weissenböck GesmbH, 2620 Neunkirchen, Neunkirchner Allee.

Seerosenweg 5, Anton und Alfred Percsy, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Viktor-Wittner-Gasse 22, Bmst Ing Ferdinand Winkler, 13, Am Rosenberg 1/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Puchgasse 2, Knoblich-Licht Gesellschaft mbH, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

**23. Bezirk:** Kellerberggasse 39, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Reklewskigasse 29, für den Eigentümer und als Planverfasser: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 280.

 **Kurt Rupprechter**  
Fliesen · Platten · Mosaik  
1100 WIEN, LANDGUTGASSE 12  
Telefon 62 51 92, 62 52 34, Fax 602 10 13  
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

## DOMINKOVITS

BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

HOCH-, TIEF-, STAHLBETONBAU  
1190 WIEN, HAMEAUSTRASSE 28  
TELEFON 44 20 47, FAX 44 30 06



## Richard Marischka

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42  
TELEFON 330 34 45



INSTALLATIONSUNTERNEHMEN  
FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

**kapa  
balu**

baubedarfhandel &  
baugesellschaft m.b.H.  
austria  
stadtbüro  
marchettigasse 2  
1060 wien  
(0 22 2) 597 14 21  
Fax 56 56 69

planung – ausführung  
hallen-stahlbauarbeiten  
einfamilienhäuser  
innenausstattung  
geschäftsportale  
umbauten  
altstadtsanierung

## Ing. W. P. Handler BAUGESELLSCHAFT M. B. H. Bau- und Zimmermeister – Silobauten

2860 KIRCHSCHLAG

Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33

KONTRAHENT DER STADT WIEN

## A. PROMMER Ges.m.b.H.

HOCH- und TIEFBAU Wohnungszusammenlegung  
Speichberggasse 18 Althausanierung  
3002 Purkersdorf Fassaden

Bürobetrieb: 1150 Wien, Oesterleingasse 7  
Tel. 0 22 2 / 894 25 35 · Telefax 0 22 2 / 894 25 36

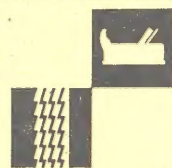


## RUDOLF JIRKA


Bau- und Möbeltischlerei · Geschäftseinrichtungen · Stiegen- und Portalbau · Sägwerk Mühlbach, NÖ.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

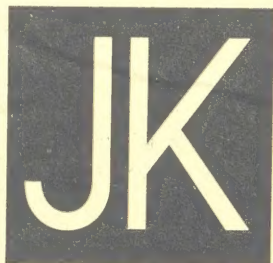
1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 95 91 59, 492 09 58, FAX: 92 46 22



 **Bau- und Galanteriespenglerei**  
**Korandas' Nfg.**  
**Gerhard Schleich**  
Übernahme sämtlicher Spenglerarbeiten  
1030 Wien, Schlachthausg. 3, Tel. 22 87 37, 78 81 79  
KONTRAHENT DER STADT WIEN

 **HANS WIMMER & SOHN**  
Ges. m. b. H.  
HOCH-, TIEF- und STAHLBETONBAU  
1228 WIEN,  
Eßlinger Hauptstr. 34  
Telefon 0 22 2/22 41 66,  
22 03 36 + 22 73 35





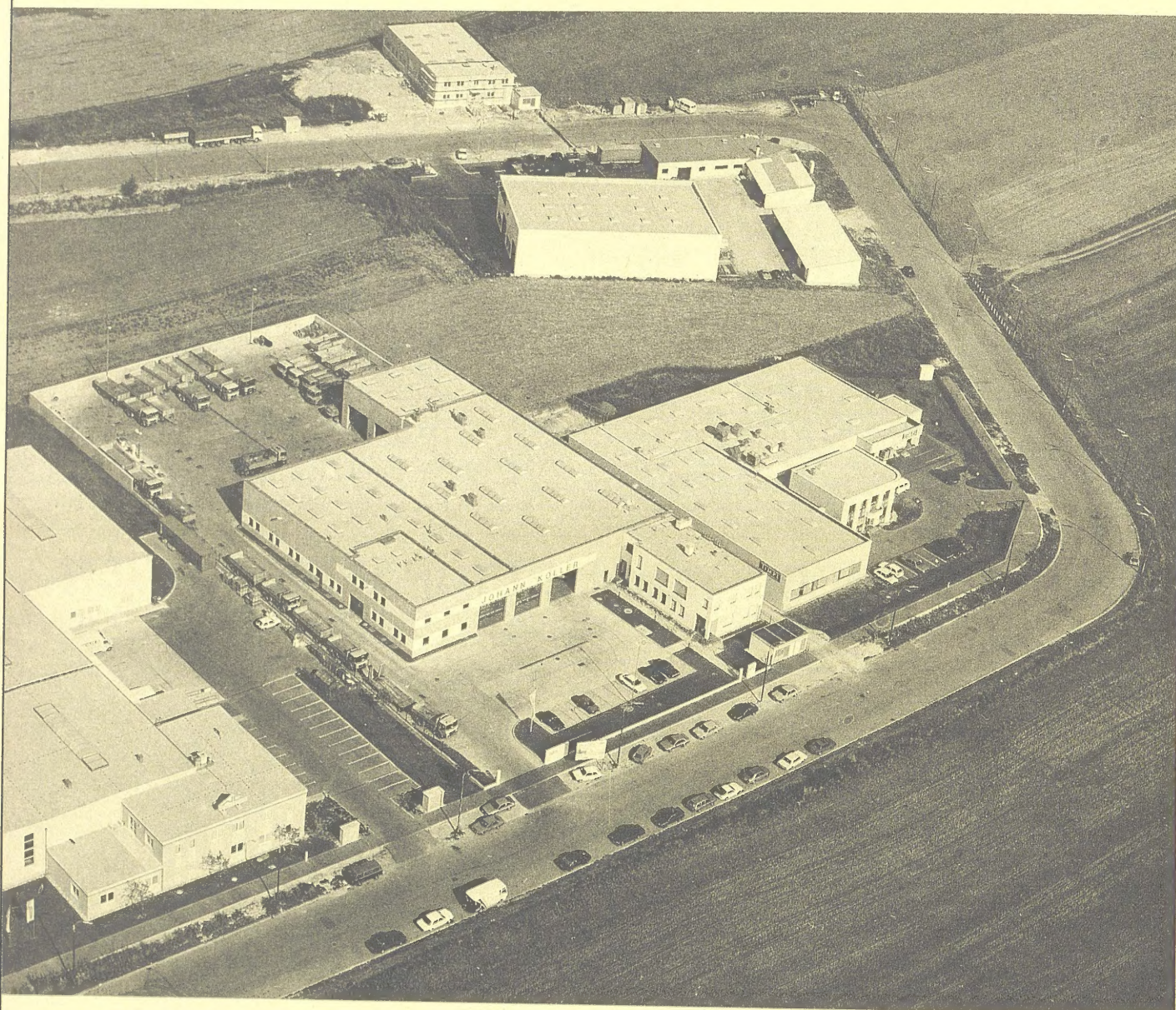
# JOHANN KOLLER GES.M.B.H.

FIRMENINHABER KOMMERZIALRAT JOHANN KOLLER

TRANSPORTE  
KIESWERKE  
DEICHGRÄBER  
ERDARBEITEN

**120  
JAHRE**

1222 WIEN  
INDUSTRIEPARK NORD  
PERCOSTRASSE 17  
TEL. 259 36 00 SERIE  
FAX 259 36 00/18



***Luftbild Firmengelände Johann Koller Ges.m.b.H.***

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen  
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte  
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.  
Herzlichen Dank.

**P.b.b.**